

# BIBLIOTEKA KOMBËTARE

Sektori i bibliografisë

## BIBLIOGRAFIA KOMBËTARE

e librit që botohet në Republikën e Shqipërisë

Viti XXXXII(2001)

3

Korrik - Shtator

Tiranë, 2003

- La Bibliographie Nationale du livre publiee en RA
- National Bibliography of books published in the RA
- Национална Библиографија книге која издаје се в РА

**Përgatiti: Fatmira Shalari**

**Arti grafik: Fatbardha Maxhelaku**

## LISTA E SHKURTIMEVE TË PËRDORURA NË BIBLIOGRAFINË KOMBËTARE TË LIBRIT SHQIP.

Akad.- Akademia	nr.- numri
alf.- alfabetik	origjin.- origjinali
angl.- anglisht	Përg.- përgatiti
arab.- arabisht	përgjith.- përgjithshme
Aut.- autori	Përkth.- përkthyesi
BK- Biblioteka Kombëtare	Përmb.- përbledhje, përmbledhësi
Bibliogr.- bibliografi	përmirës.- përmirësuar
Bibliot.- biblioteka	Përpil.- Përpiluesi, përpiloi
Bised.- bisedoi	Përpun.-Përpunoi
Bot.- Botimi, Botues	Përsht.- Përshtati, përshtatur
bullg.- bullgarisht	Pikt.- Piktori, piktura.
cm.- centimetra	Pj.- pjesa
ç.- çmimi	plotës.- plotësuar
çek.- çekisht	Portr.- portret
Depart.- Departamenti	Pseud.- pseudonimi
Disp.- dispensë	RSH- Republika e Shqipërisë
dok.- dokumenti	Rec.- Recencë, recensionuar, recensionoi, recension
Drejt.- drejtoria	Red.- Redaktori, redaktoi
Edit.- Editor	rev.- revista
etj.- e tjera	Ribot.- Ribotim, Ribotuar
f.- faqe	ripun.- ripunuar
Fak.- fakulteti	rum.- rumanisht
fig.- figurë	rus.- rusisht
fl.- fletë	seks.- Seksioni
fotogr.- fotografi	Sekt.- Sektori
fq.- faqe	skic.- skicoi
frengj.- frengjisht	spanj.- spanjisht
greq.- greqisht	SHAP- Shoqata Atdhetare Patriotike
gjerm.- gjermanisht	Shqipër.- Shqipëroi, shqipërues
il.- ilustrime	Shtëp. Bot.- Shtëpia Botuese
Ilustr.- ilustroi, ilustrime	T.- Tirana
Inst.- Instituti	tab.- tabela
Interv.- intervistoi, intervistuese	Tir.- Tirazhi
it.- italisht	Tit.- Titulli, tituj
Kap.- kapitulli	Translat.- Translated
Kësh.- këshilli	UP- Universiteti i Prishtinës
Kin.- kineze	UPT- Universiteti Politeknik i Tiranës
Kl.- klasa	USH- Universiteti i Shkodrës
Kopert.- kopertina	UT- Universiteti i Tiranës
Kult.- kultura	V.- Vëllimi
L.- lekë	vd.- vend
latin- latinisht	viz.- vizatim, vizatoi
Mbitit.- Mbititulli	vt.- vit
Mbl.- mblodhi, mbledhës	z.- zoti
Min.- Ministria	Zgj.- zgjodhi
Nëntit.- Nëntitulli	



**0 ÇËSHTJE TË PËRGJITHSHME.SHKENCA DHE DITURIA.  
ORGANIZIMI. INFORMACIONI. DOKUMENTACIONI. SHKRIMI.  
BIBLIOGRAFIA. BIBLIOTEKONOMIA. INSTITUCIONET.  
DOKUMENTET DHE BOTIMET NË PËRGJITHËSI.**

008(4)

1. **Morin, Edgar.** Evropa në mendje / Edgar Morin ; përkth. nga origj. Besnik Mustafaj. - Tiranë : Ora, 2001 . - 168 f. ; 21cm.

Tit. i origj. : Penser l' Europe. - Libri i paisur me shënime. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-712-2-4

s.196.t.79

94

008(496.5) (048.83)

2. **Hoxha, Fatbardha.** Fjala jonë : (autorë dhe vepra të traditës) : studime / Fatbardha Hoxha ; red. Hasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 152 f. ; 21 cm. - (Bibliot. Shkodra)

L. 400, Tir. 400

ISBN 99927-41-47-3

s.197.u.5

821.18 .09 (048.83)

008(496.5) (091)

3. **V.1: 1497-1853.** - [s.l.] : [s.n.], 2000 . - 802 f. ; 24 cm. Rekomandime për veprën dhe një parath. e aut. nga f.17-21.

Në kopert. e librit një bibliografi për veprat e aut. - Bibliogr. në libër. - L.1500, pa tir.

ISBN 99927-43-12-3

al.21.b.48

811.18-112+

+929(4:496.5)

008(496.5) (091)

4. **Kastrati, Jup.** Historia e albanologjise : 1497-1997 / Jup Kastrati. - Tiranë : Argeta-LMG, [s.a.]. - (Bibliot. Albanologjia)

Al 21 B 48

016 :821.18 .09

5. **Çiraku, Ymer.** Letërsia shqiptare : autorë dhe vepra : (bibliografi) / Ymer Çiraku, Maksim Gjinaj ; red. Marie Mato. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - 271 f. ; 23 cm.

Indeks. - L. 250, Tir. 700

ISBN 99927-0-107-2

s.202.b.7

821.18 .09 (01)+

+016 :821.18(497.115) .09+

+821.18(497.115) .09 (01)+

+016 :821.18(497.17) .09+

+821.18(497.17) (01)

016(496.5) :008

6. **Vepra të autorëve dhe studiuesve francezë për Shqipërinë dhe shqiptarët :** (shek. XVI-XX) : bibliografi = Oeuvres des auteurs et chercheurs français sur l'Albanie et les albanais : (XVI-e-XX-e siècles) : bibliographie / nga Etleva Domi, Afërdita Sharxhi. - Tiranë : Biblioteka Kombëtare, 2001 . - 160 f. : 9 fl. il. me ngjyra : 21 cm. - (Autorë të huaj për Shqipërinë dhe shqiptarët; 2)

Indeks. - L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-731-0-3

s.196.u.24

008(496.5) "1941/1965"

087.5

7. **Ngjyrat e jetës.** - Ribot.. - Tiranë : SAIT, 2000 . - Pj.2, 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bot. Vëllezërit Tafa)

L. 100, Pa tir.

s.197.a.130

087.5

8. **Ngjyrat e jetës :** figura për ngjyrosje. - Tiranë : SAIT, 1999 . - Pj.1, 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bibliot. T&E; 4)

L. 100, Pa tir.

s.197.a.126

0 shih dhe nr.6,14,59.

## 1.FILOZOFIA

1 (091)(430)

9. **Nietzsche, Friedrich.** Lindja e tragjedisë apo përvoja e autokritikës / Friedrich Nietzsche ; përkth. Jorgji Doksani ; red. Sadik Bejko, Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 200 f. ; 21 cm.

L. 500, Pa tir.

s.197.t.5

130

10. **Hillman, James.** Shpirti i botës : bashkëbisedim / James Hillman ; bashkëbisedoi Silvia Ronchey ; përkth. Yllka Beshirja ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 136 f. ; 16 cm.

Tit. i përkth. : L'anime del mondo. - Aut. në libër : Xheims Hillman. - L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-733-9-1

s.199.u.116

159.9.016.1

133.3

11. **Mato, Sulejman.** Endrrat profetike : ese rreth fatit ose determinizmit / Sulejman Mato ; red. Fatos Gjika. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 84 f. ; 21 cm.

L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-48-18-4

s.196.r.67

159.963.34

176 (044)

12. **Beqja, Hamit.** Përgjigjje letrave rinore / Hamit Beqja ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 326 f. ; 16 cm.

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-733-8-3

s.199.u.120

177.6 (044)

## 2 FEJA.TEOLOGJIA.

297

13. **Udha** muhamedane : (tarikati muhammedije) / përkth. Ibrahim Dalliu ; red. Muhammed Bergeviu. - Tiranë : AIITC, 2000 . - V. 1, 332 f. ; 19 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
s.195.v.61

## 3 SHKENCAT SHOQËRORE. E DREJTA.QEVERIA.

304.4(496.5) (063)

14. **Politika** kulturore në Shqipëri : Tiranë 29-30 prill 2001 /përg. Arjan Leka, Erion Kristo, Shaban Sinani. - Tiranë : Naim Frashëri, 2001 . - 232 f. ; 24 cm. - (Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sporteve)  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-38-26-X

s.202.b.1

008(496.5) (063)

308(496.556-22)

15. **Hoxha, Mustafa.** Korba, na u vranë djemtë : poezi / Mustafa Hoxha ; red. Hysni Ymeri, Gëzim Hoxha. - Fier : [s.n.], 2001 . - 124 f. ; me foto ; 21 cm.  
Mbi jetën e aut. f. 3. - Pa ç., Pa tir.

s.196.u.20

929(496.556-22)+

+398.8(496.556-22)

32 Politika.

323 Politika e brendshme.

323(496.5)

16. **Çina, Pandeli.** Ballkani i trazuar dhe shqiptarët / Pandeli Çina ; red. Rudina Lohja. - Tiranë : Horizont, 2001 . - 85 f. ; 20 cm.  
Bibliogr. në fund të faq. - Pa ç., Pa tir.

s.196.t.43

323.1(497)+

+323.1(=18:497.115)

323.1(=18:495)

17. **Kulla, Ndriçim.** Dritëhijet shqiptaro-greke : Himara - Çamëria - Shqiptarët ... e Greqisë : shqyrtime / Ndriçim Kulla. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 120 f. ; 21 cm. - (Shqyrtime; 1)

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-42-21-6

s.193.u.74

327.58(496.5:495)+

+327.58(495:496.5)+

+949.65(=18:495)

323.1(=18:497.115) (046)

18. **Imaj, Afrim.** Feniksi i lirisë / Afrim Imaj ; red. Lirim Deda. - Tiranë : Geer, 2001 . - 160 f. ; 20 cm.

L. 450, Pa tir.

ISBN 99927-738-5-5

s.196.v.48

355.3(497.115) (046)

323.282(496.514) (093.3)

19. **Zezej, Gjovalin.** Gjenocid mesjetar në shekullin XX : kronikë / Gjovalin Zezej ; red. Arben Prendi. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 110 f. : me foto ; 20 cm. - (Bibliot. Horizonte)

L. 300, Tir. 500

ISBN 99927-49-06-7

s.196.v.36

949.65 .09 (093.3)

324(496.5)"1991/2001"

20. **Shyti, Xhovani.** Vota të lira-vota të vjedhura : fakte dhe analiza / Xhovani Shyti ; red. Miltiadh Veveçka. - Berat : Jonalda, 2001 . - 64 f. ; 20 cm.

L. 200, Pa tir.

s.196.u.74

329.1/.6(496.5) (092) (084.12)

21. **Pjetër Arbnori** njeri, shkrimtar, politikan : për të pestën herë deputet Bushat, Laç-Vau Dejës, Hajmel, Vig-Mnelë. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 32 f. : me il. ; 21 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.196.t.28

929(496.5) [Arbnori, Pjetër] (084.12)

329.18(4) (091)

22. **Zelev, Zeliu.** Fashizmi dhe humbësit... (shteti totalitar) / Zeliu Zelev ; përkth. nga esperanto Bardhyl Selimi ; red. Nora Malaj, Avdulla Kënaçi. - Tiranë : Erik, 2001 . - 231f. : me foto ; 20 cm.

Tit. në esperanto : La fas'ismo. La totalisma s'tato. - L.500., pa tir.  
ISBN 99927-677-8-2

s.193.u.76

321.64(4) (091)+

+94

329.78(496.5) (091)

23. **Tarifa, Sevo.** Sonatë rinore / Sevo Tarifa. - Pa vd. : [s.n.], [2001] . - 234 f. ; 21 cm.

Parath. f.9-14 nga F. Tarifa. - Pa ç., pa tir.

al.22.f.20

821.18 -94

### 33 Ekonomia.

330.5(496.5) "1994/1996" (048.8)

24. **Suli, Dudi.** Sectorial studies for Albania : monography / Dudi Suli. - Tiranë : Infobotues, 2001 . - 14 fl. ; 30 cm.

Pa ç., Tir. 50

ar.75.a.42

338.43(496.5) "1994/1996" (048.8)

336.71(496.5)

25. **Cani, Shkëlqim.** Sistemi bankar shqiptar. Probleme të zhvillimit të tij. : analizë vrojtimi / Shkëlqim Cani, Marta Muço, Teuta Baleta. - Tiranë : Banka e Shqipërisë, 2000 . - 123 f. ; 28 cm.

Pa ç., pa tir.

ar.75.a.40

**336.71(496.5)**

26. **Cani, Shkëlqim.** Sistemi bankar shqiptar. Probleme të zhvillimit të tij. : përmbledhje e analizës së vrojtimit / Shkëlqim Cani, Marta Muço, Teuta Baleta. - Tiranë : Banka e Shqipërisë, 2000 . - XXII f. : 28 cm.

Pa ç., pa tir.

**ar.75.a.39**

**338.439.5 :637(496.5) (048.8)**

27. **Suli, Dudi.** How to prepare one study : case study : "organisation and competition in dairy and poultry sectors in Albania" : monography / Dudi Suli. - Tiranë : Infbotues, 2001 . - [53 fl.] ; 30 cm.

Bibliogr. : fl. 51-53. - Pa ç., Tir. 50

**ar.75.a.43**

339 shih dhe nr.51.

#### **34 E drejta. Legjislacioni.(Jurisprudenca)**

**342.7 (061.1)**

28. **Levin, Leah.** Të drejtat e njeriut : pyetje dhe përgjigje / Leah Levin ; përkth. Artan Babaramo. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Apolonia, 2001 . - 138 f. : me il. ; 21cm.

Tit. i origj. : Human rights : questions and answers. -Parath. /Janus Simonidi, Vladimir Volodine f. 5-10 . - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-683-5-5

**s.197.u.36**

**343(496.5) (094.5)**

29. **Elezi, Ismet.** Komentari i shtesave dhe ndryshimeve në Kodin Penal : (me ligjin Nr. 8733, datë 24.01.2001) / Ismet Elezi. - Tiranë : Albin, 2001 . - 128 f. ; 20 cm.

L. 300, Pa tir.

**s.196.t.21**

**343.82 (035)**

30. **Si t'i bëjmë normat të zbatueshme : një manual ndërkombëtar mbi një praktikë të mirë burgu : Reforma Penale Ndërkombëtare, Hagë, mars 1995**

/përkth. nga angl. Petraq Pojani ; red. Sokol Berberi. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 181 f. ; 24 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.200.b.66

344.1(496.5)(094)

31. **Kodi penal ushtarak** / përg. Aleks Luarasi. - Tiranë : Luarasi, 2001 . - 60 f. ; 21cm.

L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-734-2-1

s.197.u.32

35 Administrata publike.Qeveria.Shkenca dhe arti ushtarak.

355.402(450)

32. **Martini, Fulvio.** Emri i koduar Uliks : 30 vjet histori italiane në kujtesën e një prej protagonistëve të Shërbimit sekret / Fulvio Martini ; përkth. Arian Lleshi ; red. Gent Arianiti. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 208 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : Nome in codice : Ulisse. - L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-48-13-3

s.197.t.1

355.404.5(450:4/9)

35 shih dhe nr.18, 47.

37 Edukimi. Mësimdhënia. Përgatitja. Koha e lirë.

37.064.2(496.5)

33. **Islami, Vedat.** Skica pedagogjike / Vedat Islami. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 109 f. ; me foto ; 21 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.196.u.4

821.18 -94

37(496.5)(091)

34. **Gecaj, Murat Z.** Nëpër udhët e shkollës shqipe : (vatra diturie e atdhetarizmi) / Murat Z. Gecaj. - Tiranë : Erik, 2001 . - 214 f. : me foto ; 20 cm.

Të dhëna për librin / Bedri Dedja f.4-6 .- Bibliogr. : f. 208-210. - L. 400, Pa tir.

ISBN 99927-677-7-4

s.193.u.24

37(497.115) (091)

37(496.50)(092)

35. **Fortuzi, Agim.** Avni Fortuzi - Rilindas kombëtar i gjuhës shqipe : monografi / Agim Fortuzi ; red. Flori Slatina. - Tiranë : Mokra, 2001 .- 60 f. : me foto ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-729-3-X

s.193.u.63

929(496.5)[Fortuzi, Avni]

37(496.552) (091) "1900/1940"

36. **Lakra, Shyqyri.** Arsimi në Berat : 1900-1940 / Shyqyri Lakra ; red. Ymer Kordha. - Berat : Jonalda, 2001 .- 72 f. : me il. ; 19 cm.

Mbi aut. f. 7-8. - Bibliogr. në fund të faq. - L. 200, Pa tir.

s.196.u.95

- 39 **Etnologjia. Etnografia. Jeta shoqërore. Doket dhe zakonet e jetës shoqërore. Mënyra e jetës. Folklori.**

39(496.5-3)

37. **Prendi, Vlash.** Kurbin : kultura, tradita / Vlash Prendi ; red. Zef Pjetri, Çezar Rica. - Kurbin : [s.n.], 1997 .- 212 f. : me il. ; 19 cm.

Bibliogr. : f. 210. - L. 400, Pa tir.

s.193.u.60

908.496.5 -3+

+929(496.5)

396(496.5) "1990/2000"

38. **Dervishi, Zyhdi.** Gratë në syrin e ciklonit të sfidave dhe perspektiva : trajtesë sociologjike e problematikës sociokulturore të grave shqiptare në vitet '90 të shekullit XX / Zyhdi Dervishi ; red. Drita Teta. - Tiranë : Dora D'Istria, 2000 .- 191 f. ; 20 cm.

Bibliogr. : f. 185-190. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-686-0-6

s.196.v.42

316.346.2 -055.2(496.5) "1990/2000"

398.21(=18)

39. **Xinxifillo** : përrallë popullore / përp. Eri Tafa, Taulant Tafa. - Tiranë : SAIT, 1999 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Biblio. T&E: 8)  
L. 100, Pa tir.

s.197.a.142

398.23(=18)

40. **Anekdota shqiptare** / mblodhi e përg. Gent Arianiti ; red. Fatos Gjika. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 348 f. ; 21 cm.

L. 700, Pa tir.

ISBN 99927-48-06-0

s.197.t.33

398.8(496.552)

41. **Mehqemeja, Agim**. Këngët e Beratit : studimi dhe këngët / Agim Mehqemeja. - Berat : Lirsan Express, 2000 . - 593 f. : me il. ; 19 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Bibliogr. : f. 573-575. - Pa ç., Pa tir.

s.195.v.25

398.83(=18)

42. **Lirikë nga Tropoja** / përg. Ndoc Papeleka. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 127 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-44-29-4

s.195.v.42

398.83(496.512)

398.91(=1/=9)

43. **Gleason, Norma**. Proverba nga e gjithë bota / Norma Gleason, Kolë Kamsi, Sami Frashëri ; përg. Pjetër Pepa ; red. Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 196 f. : me il. ; 21 cm.

Tit. i origj. : Proverbs from around the world. Proverba shqiptare. Fjalë të urta-proverba shqiptare. - L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-48-04-4

s.196.r.55

398.91(=18)

44. **Fjalë** të urta të popullit shqiptar / mblodhi Dervish Hoxha. - Berat : Jonalda, 2001 . - V.1, 151 f. ; 20 cm.  
L. 350, Pa tir.  
s.196.u.77

## 5 MATEMATIKA DHE SHKENCAT E NATYRËS

53 Fizika.

539.1 (075.8)

45. **Tipler, Paul A.** Kursi i fizikës / Paul A. Tipler ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj,  
Tit. i origj. : Physics for scientists and engineers

## 6 SHKENCAT E APLIKUARA. MJEKËSIA. TEKNOLOGJIA.

61 Shkencat mjekësore në përgjithësi.

61(496.5) (091) "1912/2000"

46. **Gudha, Andrea.** Vështrim historik i organeve drejtuese të shëndetësisë shqiptare 1912-2000 / Andrea Gudha, Flamur Tartari, Rozeta Bezhani ; red. Emil Cimbi, Auron Cara. -Tiranë : Neraida, 2001 . - Dosje 1, 140 f. : me foto + 1 fletë palosje me fotot e drejtuesve ne vite ; 21 cm.  
Në fund të librit një përmbledhje e tij në angl. - Bibliogr. : f. 137. - L. 350, Pa tir.  
ISBN 99927-713-3-X

s.197.u.92

929(496.5)

613.693(496.5)

47. **Bilbili, Lulzim.** Aerodromeve të Atdheut / Lulzim Bilbili ; red. Ilinden Spasse. - Tiranë : Ilar, 2001 . - 486 f. : me il. ; 21 cm.  
Bibliogr. në libër. - Pa ç., Pa tir.

s.193.u.73

358.4(496.5) (092)+

+929(496.5)

62 shih dhe nr.50.

## 63 Bujqësia.

630\*.4(496.5)

48. **Lushaj, Bashkim M.** Phytosanitary situation in forests of Albania / Bashkim M. Lushaj. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 57 f. : me il. + 4 fl.me foto ; 22 cm.  
Bibliogr. : f. 53 - 57. - Pa ç., Pa tir.

s.200.b.69

632(496.5)

631.344(496.5)

49. **Voci, Fatmir.** Serrat dhe mjediset e tjera të mbrojtura : ndërtimi dhe shfrytëzimi i tyre / Fatmir Voci ; red. Zef Gjeta, Shkëlzen Marku. - Tiranë : Hokatari, 2000 . - 214 f. : me il. ; 24 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna dhe një foto të aut.- Bibliogr. : f. 206-210. - Pa ç., Pa tir.

s.195.d.83

631.544.4(496.5)

## 65 Drejtimi dhe organizimi industrial, tregtar dhe i komunikacionit.

654.197(496.514) (091)

50. **Shkodra Tv1** : (historik i shkurtër) / përg. Skënder Drini, Meritan Spahija, Erzen Koperaj ; red. Hasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 76 f. : me foto ; 17 cm. - (Bibliot. Horizonte)

L. 250, Tir. 200

ISBN 99927-49-12-1

s.196.v.33

621.397.7(496.514) (091)

658.114.5(496.5:4/9) (048.8)

51. **Suli, Dudi.** Probleme të evoluimit të ndërmarrjeve të përbashkëta, ecuria dhe perspektiva e tyre në Shqipëri : monografi / Dudi Suli. - Tiranë : Infbotues, 2001 . - [117 fl.] : me il. ; 30 cm.

Bibliogr. : fl.115-116. - Pa ç., Tir. 50

ar.75.a.44

339.944(496.5:4/9) (048.8)

658.152(496.5)

52. **Karaxho, Edmond.** Ku të investosh = Where to invest / Edmond Karaxho.  
Tiranë : Dhoma e Tregëtisë dhe e Industrisë, 2000 . - 33 f. ; 20 cm.

Pa ç.. Pa tir.

s.197.u.56

## 7 ARTET. ZBAVITJA. ARGËTIMI. SPORTET.

73/76 .036(496.5)

53. **Hudhri, Ferid.** Arti i Rilindjes Shqiptare : 1883-1945 : artikuj dhe studime / Ferid Hudhri. - Tiranë : Onufri, 2000 . - 238 f. : me il. ; 27 cm.

Pas kopert. së parë ka të dhëna për aut. - Indeks. - L. 2200, Pa tir.  
ISBN 99927-45-02-9

s.197.a.150

73/76 .071(496.5) (092)+

+929(496.5)

741 .04(496.5) :72 (084.12)

54. **Velo, Maks.** Vizatime mbi arkitekturën shqiptare : album / Maks Velo. - Ribot. - Tirane : [s.n.], 2001 . - 54 f. : me il. ; 29 cm

Parath. dhe në angl. - Pa ç., Tir. 850

s.197.a.153

75 .071.2(=18:497.115) (092)

55. **Muharremi, Hivzi.** Muslim Mulliqi : jeta dhe krijimtaria artistike / Hivzi Muharremi ; red. Rauf Dhomi. - Prishtinë : [s.n.], 2000 . - 156 f. : me foto ; 29 cm.. - (Akad. E Shkencave dhe e Arteve të Kosovës. Botime të veçanta.Seksioni i Arteve; XXX)

Tit. edhe angl. - Përmbledhje në angl. f. 58 - 65. - Shënime për aut. f. 66. - Bibliogr. : f. 152 - 153. - Pa ç., tir. 1000

s.197.a.101

929(=18;497.115) [Mulliqi, Muslim]

781.5

56. **Lara, Kozma.** Ndërtimi i formave muzikore / Kozma Lara. - Tiranë : Drier, 1999 . - 159 f. : me nota ; 20 cm.

L. 400, Pa tir.

s.196.t.54

78 .01

786.2 .082.2

57. **Lara, Kozma.** Sonata për piano e violinë / Kozma Lara. - Tiranë : Omsca. 2000 . - 138 f. : me nota ; 20 cm.

Mbi jetën dhe veprimtarinë e kompozitorit Kozma Lara nga V. Tole f. 3-10. - Pa ç., Pa tir.

s.200.a.13

787.1 .082.2

792 .077(496.5) (092)

58. **Thaçi, Skënder.** Testamenti : 50 vjet në skenë : kujtime / Skënder Thaçi : red. Flori Slatina. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 105 f. : me il. : 21 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-729-1-3

s.196.t.69

**8 GJUHA. GJUHËSIA. LETËRSIA.**  
**81 Gjuhësia dhe gjuhët.**

811.111 :37

59. **Emeri, Hether.** Njëqind fjalët e para anglisht / Hether Emery ; përg. Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 2001 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bot. Vëllezërit Tafa)

L. 100, Pa tir.

s.197.a.110

087.5 :[811.111:37

811.18 '27

60. **Shamku - Shkreli, Ledi.** Procese të ndikimit italian mbi shqipen : (rasti i emigracionit të fundit shqiptar në Itali) / Ledi Shamku - Shkreli ; red. Olimbi Velaj. - Tiranë : Librat Njeriu", 1999 . - 119 f. ; 22 cm.

Parath. nga E. Grassi f. 3-6. - Bibliogr. : f. 110-111. - Indeks. - Pa ç., Pa tir.

s.192.g.75

811.18 shih dhe nr.3,4.

82 Letërsia.  
821.1/9 Letërsia botërore.

821.1/9 -1 -82

61. **Zëra** nga larg : antologji me përkthime nga poezia botërore / zgjedhi, përkth. e pajisi me shënime Petraq Kolevica ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 196 f. : me foto ; 20 cm.

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-733-7-5

s.197.u.16

821.1/9 -32

62. **Puthja** e parë në Montekarlo : tregime dashurie nga autorë të ndryshëm / përkth. Guri Shyti. - Tiranë : Lilo, 2001 . - 222 f. ; 17 cm.

L. 400, Tir. 1000

ISBN 99927-35-54-6

s.199.u.108

821.1/9 -993

821.1/9 -93 -34

63. **Mbretëresha** e luleve : përralla dhe fabula / shqip dhe përg. Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 2001 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bot. Vëllezërit Tafa)

L. 100, Pa tir.

s.197.a.146

821.1/9 -93 -34

64. **Përralla** dhe fabula / Hans Christian Andersen, Jakob Grimm, Wilhelm Grimm, Ezopi ; shqip. Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 2001 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bot. Vëllezërit Tafa)

L. 100, Pa tir.

s.197.a.122

821.1/9 -93 -191

821.111 -31

65. **Defoe, Daniel**. Robinson Kruzo : roman / Daniel Defoe ; red. Loredan Bubani. - Tiranë : Omsca, 2000 . - 288 f. ; 19 cm.

Aut. në libër : Daniel Defo. - L. 400, Tir. 1000

ISBN 99927-40-41-8

s.196.v.61

## 821.111 Letërsia angleze.

### 821.111-31

66. **Higgins, Jack.** Nata e shqiponjës : roman / Jack Higgins ; përkth. Adrial<sup>an</sup> Beshaj ; red. Nexhat Myftiu. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 375 f. : 21 cm.

L. 700, Pa tir.

ISBN 99927-48-28-1

s.197.t.17

821.1/9-93-191

### 821.111-31

67. **Smith, Wilbur.** Engjëjt qajnë : roman / Wilbur Smith ; përkth. Çlirim Mukli<sup>li</sup> ; red. Qazim Shemaj. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 479 f. : 21cm.

Tit. i origj. : The angles weep. - L. 680, Pa tir.

ISBN 99927-48-12-5

s.197.t.13

### 821.111-32

68. **Galsworthy, John.** Lulet e mollës : novelë / John Galsworthy ; shqip. Nasho<sup>o</sup> Jorgaqi ; përg. për bot. Elsa Goga. - Tiranë : Neraida, 2000 . - 96 f. : 18 cm.<sup>1</sup>

Aut. në libër : Xhon Gollsuorth. - Mbi aut. dhe veprën e tij nga N. Jorgaqi<sup>li</sup> f. 3-4. - L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-679-3-6

s.200.u.9

### 821.111-84

69. **Wilde, Oscar.** Dashuria dhe gratë : aforizma / Oscar Wilde ; përkth. Asllan<sup>l</sup> Saraçi ; il. Aubrey Beardsley ; red. Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 80 f. : me il. ; 21 cm.

Shënime biografike f. 5-8. - L. 200, Pa tir.

ISBN 99927-48-32-X

s.196.r.71

## 821.112.2 Letërsia gjermane.

### 821.112.2-93-31

70. **Bittner, Wolfgang.** O burra, nga dritarja! : roman për fëmijë / Wolfgang Bittner ; përkth. nga origj. Sabina Dhrimo ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 162 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : Weg vom Fenster. - L. 250, Pa tir.  
ISBN 99927-733-4-0

s.193.u.1

### 821.113.6 Letërsia suedeze.

#### 821.113.6 -93 -31

71. **Lindgren, Astrid.** Pipi Çorapegjata : për ciklin e ulët dhe parashkollorët / Astrid Lindgren ; il. dhe përsht. Ingrid Nyman ; shqip. Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 1999 . - 24 f. : me il. : 28 cm. - (Bibliot. T&E)  
L. 100, Pa tir.

s.197.a.114

### 821.131.1 Letërsia italiane.

#### 821.131.1 -93 -32

72. **Hugo, Victor.** Kuazimodo dhe Esmeralda : për nxënësit e ciklit të ulët / Victor Hugo ; përsht. Stefania Molinari ; përkth. nga ital. Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 2000 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bot. Vëllezërit Tafa)  
Tit. i origj. : Storia di Quasimodo e della bella Esmeralda. - L. 100, Pa tir.

s.197.a.102

#### 821.133.1 -31

73. **Daudet, Alphonse.** Tartarini i Taraskonit : roman / Alphonse Daudet ; përkth. Tajar Zavalani ; red. Nasho Jorgaqi. - Tiranë : Neraida, 2000 . - 117 f. ; 20 cm. - (Letërsi klasike)  
Aut. në libër : Alfons Dode. - L. 300, Pa tir.

s.193.u.43

### 821.133.1 Letërsia franceze.

#### 821.133.1 -32

74. **Balzac, Honore de.** Vallja e stemave (skena të jetës private) : novelë / Honore de Balzac ; përkth. Agroland Rama ; red. Greta Abazi. - Tiranë : Reklama, 2001 . - 50 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Le bal de sceaux (Scènes de la vie privee). - L. 200, Pa tir.

ISBN 99927-724-7-6

s.197.u.40

821.133.1 -32

75. **Maupassant, Guy de.** Në rrethinat e Parisit dhe tregime të tjera të lumit / Guy de Maupassant ; përkth. nga origj. Leonard Mero ; red. Jani Malo. - Tiranë : Neraida, 2001 . - 271 f. ; 17 cm. - (Tregime franceze; 2)  
Aut. në libër : Gi dë Mopasan. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-713-4-8

s.198.v.5

821.133.1 -84

76. **Napoleon I.** Aforizma politike, mendime morale dhe filozofike. sentenca / Napoleon I ; përkth. nga ital. Adrian Beshaj ; red. Adriatik Kallulli, Robert Prifti. - Tiranë : Revista XXL, 2001 . - 24 f. ; 21 cm.  
Tit. në kopert. : Si të sundojmë. - Pa ç., pa tir.

s.196.t.72

821.134.2(83) Letërsia kiliane.

821.134.2(83) -31

77. **Allende, Isabel.** Rrafsh i pafund : roman / Isabel Allende ; përkth. Arian Lleshi ; red. Faruk Myrtaj. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 377 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : El plan infinito. - L. 700, Pa tir.  
ISBN 99927-48-16-8

s.197.t.29

821.134.2(861) Letërsia kolumbiane.

821.134.2(861) -31

78. **Garcia Marquez, Gabriel.** Ora e ligë : roman / Gabriel Garcia Marquez ; përkth. Dorian Ndoi ; red. Marie Mato. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 210 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : La mala hora. - L. 500, Pa tir.

s.196.r.59

821.134.2(861)-31.09

79. **Garcia Marquez, Gabriel.** Dialog për romanin latinoamerikan / Gabriel Garcia Marquez ; intervistoi Mario Vargas Llosa ; përkth. nga rus. Agron Tufa. - Tiranë : Onufri, 2001 . - 62 f. : 20 cm.

L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-45-33-9

s.197.u.20

821.134.2(861)-92

### 821.135.1 Letërsia rumune.

821.135.1 -1

80. **Ilika, Karolina.** Tirania e ëndrrës : (poema dyfishe) / Karolina Ilika ; red. Resul Shabani ; përkth. Renata Topçiu. Luan Topçiu. - Shkup : Flaka, 1999 . - 92 f. ; 20 cm. - (Bibliot. Valët)

Në fund të librit ka shënime për aut. - Pa ç., Tir. 500

ISBN 9989-665-16-8

ar.81.f.82

### 821.14 Letërsia greke.

821.14 -1

81. **Kabaphes, Konstantinos P.** Poezi / Konstantinos P. Kabaphes ; përkth. nga origj. Llambro Ruci. - Tiranë : Ombra GVG, 2001 . - V.1/2, 264 f. ; 21 cm. - (Poetë të zgjedhur nga bota)

Tit. i origj. : K. P. Kabafe. Poemata, A'(1896-1918) B'(1919-1933). - Dy vëllimet bashkëlidhur në një libër. V.1 përmbledh periudhën 1896-1918 dhe V.2 periudhën 1919-1933. Libri ka shënime dhe studime mbi jetën dhe veprën e aut. - L.700, Tir.500

ISBN 99927-707-7-5

s.197.u.44

821.14 -31

82. **Kazantzakes, Nikos.** Letër El Grekos : bilanci i një jete : roman / Nikos Kazantzakes ; përkth. Miço Gubera ; red. Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 492 f. ; 21 cm.

Tit. i origj. : Anafora Ston Gkreko. - Aut. në libër : Nikos Kazanzaqis. - L. 800, Pa tir.

ISBN 99927-48-22-2

s.197.t.9

## 821.161.1 Letërsia ruse.

### 821.161.1 -14

83. **Lirika & poema.** - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 330 f. : me foto ; 21 cm.  
Mbi aut. f. 9-20. - Tit. në kopert. : Lirika. - L. 700, Pa tir.  
ISBN 99927-43-21-2

s.197.u.28

### 821.161.1 -31

84. **Sollohov, Mihail.** Doni i qetë : roman / Mihail Sollohov ; përkth. Jorgji Doksani ; red. Demir Gjergji, Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2001 . - V.1, Libri I, II, 688 f. ; 21cm.  
Tit. i origj. : Tihij Don. - Aut. në libër : M. A. Shollohov. - L. 1000, Pa tir.  
ISBN 99927-48-19-2

s.197.t.25

### 821.161.1 -31

85. **Sollohov, Mihail.** Doni i qetë : roman / Mihail Sollohov ; përkth. Jorgji Doksani ; red. Demir Gjergji, Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2001 . - V.2, Libri III, IV, 751 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : Tihij Don. - Aut. në libër : M. A. Shollohov. - L. 1000, Pa tir.  
ISBN 99927-48-20-6

s.197.t.21

## 821.163.2 Letërsia bullgare.

### 821.163.2 -1 -82

86. **Antologji e poezisë bullgare** / përkth. nga origj. Muzafer Xhaxhiu ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 282 f. ; 20 cm. - (Poezia botërore)  
Vështrim i shkurtër në poezinë bullgare f. 5-8. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-719-8-4

s.196.t.47

## 821.18 Letërsia shqipe.

### 821.18 -1 Poezia.

### 821.18 -1

87. **Agalliu, Lumturi.** Dhunti hyjnore e tundimit : poezi / Lumturi Agalliu ; red. Xhevat Beqaraj. - Tiranë : Albin, 2001 . - 67 f. ; 19 cm.

Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-32-84-9

s.197.u.64

821.18 -1

88. **Braho (Sadiku), Drita.** Më fal ëndrra ime : poezi / Drita Braho (Sadiku) ; red. Namik Selmani. - Berat : Jonalda, 2000 . - 72 f. ; 20 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.196.u.102

821.18 -1

89. **Cami, Sakip.** Ujëvara të përgjakura : poezi / Sakip Cami ; red. Sadik Muraj. - Tiranë : Lumo Skëndo, [2001] . - 104 f. ; 19 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 200, Pa tir.

s.195.v.46

821.18 -1

90. **Cenollari, Ilir.** Dhe vjen një çast... : poezi / Ilir Cenollari ; red. Xhevahir Spahiù. - Berat : Jonalda, 2000 . - 86 f. ; 20 cm.

L. 200, Pa tir.

s.196.u.43

821.18 -1

91. **Dosti, Rushan.** Ujvara e shpirtit : poezi / Rushan Dosti ; red. Llazar Fype. - Berat : Jonalda, 2001 . - 59 f. ; 20 cm.

Tit. në kopert. : Ujëvarat e shpirtit. - Pa ç., Pa tir.

s.196.u.91

821.18 -1

92. **Ferra, Ferik.** Duke kapërxyer shekullin : poezi / Ferik Ferra ; red. Pandeli Koçi. - Tiranë : Afërdita, 2001 . - 132 f. ; 21 cm.

Pas kopert. së parë ka të dhëna për aut. - Të dhëna për librin / Perikli Jorgoni f. 117-130 .- L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-37-43-3

s.197.u.76

821.18 -1

93. **Haxhia, Miranda.** Loti im nuk është lot : poezi / Miranda Haxhia. - Berat : Jonalda, [2000]. - 56 f. ; 20 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.195.v.101

821.18 -1

94. **Haxhia, Miranda.** Nerva prilli : poezi / Miranda Haxhia ; red. Geron Kamberi. - Berat : Jonalda. 2000 . - 76 f. ; 20 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.195.v.93

821.18 -1

95. **Hima, Yzedin.** Trill : poezi / Yzedin Hima. - Berat : Jonalda. 1999 . - 60 f. ; 20 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.196.u.31

821.18 -1

96. **Ilia, Flurans.** Atavizëm : poezi / Flurans Ilia ; red. Yzedin Hima. - Berat : Jonalda, 2000 . - 79 f. ; 20 cm.  
L. 200., Pa tir.  
s.196.u.35

821.18 -1

97. **Ilia, Flurans.** Refleksione : poezi / Flurans Ilia ; red. Vjollca Ilia. - Berat : Jonalda, 2000 . - 82 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
s.196.u.55

821.18 -1

98. **Ilia, Nereida.** Poezi / Nereida Ilia ; red. Vjollca Ilia. - Berat : Jonalda, 2000 . - 40 f. ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
s.196.u.87

821.18 -1

99. **Jaçellari, Bexhet.** Shqetësime : poezi / Bexhet Jaçellari ; red. Musa Vyshka.  
- Berat : Jonalda, 2001 . - 97 f. : 20 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.195.v.97

821.18 -1

100. **Kodra, Klara.** Fjalë të pathëna : poezi / Klara Kodra ; red. Natasha Lekaj.  
- Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 60 f. : 20 cm. - (Bibliot. Shkodra)  
Kopert. e fundit ka të dhëna për jetën dhe botimet e aut. - L. 200, Tir. 300  
ISBN 99927-41-64-3  
s.196.v.1

821.18 -1

101. **Koxhaj, Vezire.** Trokas me fjalë : poezi / Vezire Koxhaj ; red. Enver Cakaj. - Berat : Jonalda, 2001 . - 74 f. ; 19 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.196.v.106

821.18 -1

102. **Kulli, Fatime.** Masturboj me diellin : poezi / Fatime Kulli ; red. Ndoc Gjetja. - Tiranë : Marin Barleti, 1996 . - 66 f. ; 18 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
s.195.v.50

821.18 -1

103. **Lako, Enkelejda.** Jam Penelopë a merimangë? : poezi / Enkelejda Lako ; red. Xhefize Doko. - Berat : Jonalda, 2000 . - 70 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
s.196.u.83

821.18 -1

104. **Lamaj, Laureta.** Engjëll a djall? : poezi / Laureta Lamaj ; red. Zyhdi Morava. - Tiranë : Arbëria, [2001] . - 32 f. ; 17 cm.  
L. 100, Pa tir.  
s.198.v.17

**821.18 -1**

105. **Leka, Sali.** Kur buzëqeshin yjet : poezi / Sali Leka ; red. Kastriot Hasa. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 80 f. ; 20 cm.

L. 200, Pa tir.

s.196.t.45

**821.18 -1**

106. **Lekaj, Izidina.** Moslëndim : poezi / Izidina Lekaj ; red. Natasha Leka, Arben Prendi. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 86 f. ; me il. ; 19 cm. - (Bibliot. Gjurmë)

L. 200, Tir. 300

ISBN 99927-49-25-3

s.196.v.5

**821.18 -1**

107. **Lulja, Saimir.** Fluturoj : poezi / Saimir Lulja ; red. Sherif Bali. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 71 f. ; 19 cm.

L. 200, Pa tir.

s.195.v.27

**821.18 -1**

108. **Llika, Sonila.** Nesër do të jem aty : poezi / Sonila Llika ; red. Miranda Haxhia. - Berat : Jonalda, 2001 . - 54 f. ; 20 cm.

Tit. në kopert. : Nesër jam aty. - L. 200, Pa tir.

s.196.u.27

**821.18 -1**

109. **Meraj, Sokol.** Në rrugët e kurbetit : poezi / Sokol Meraj ; red. Rushan Dosti. - Berat : Jonalda, 2001 . - 115 f. ; 20 cm.

L. 200, Pa tir.

s.195.v.73

**821.18 -1**

110. **Mishaxhiu, Sotiraq.** Mos m'i trëmbni pëllumbat : poezi / Sotiraq Mishaxhiu ; red. Llazar Fype. - Berat : Jonalda, 2000 . - 80 f. ; 20 cm.

L. 200, Pa tir.

s.195.v.69

821.18 -1

111. **Murajza, Gëzim.** Fishkëllima bordurash : poezi / Gëzim Murajza ; red. Hasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 82 f. ; 20 cm. - (Bibliot. Gjurmë)

L. 250, Tir. 400

ISBN 99927-49-07-5

s.196.v.13

821.18 -1

112. **Muzhaqi, Refat.** Trëndafili i puthjes : [poezi] / Refat Muzhaqi ; red. Artan Haxhinikolla. - Tiranë : Logoreci, 2001 . - 162 f. ; 21 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-699-5-5

s.197.u.8

821.18 -1

113. **Neló, Vojsava.** Benvenuta Artemida! : lirika të zgjedhura=Liriche scelte / Vojsava Nelo ; përkth. në ital. Klara Kodra ; red. Adem Jakllari. - Tiranë : Toena, 2001 . - 222 f. ; 20 cm.

L. 550, Pa tir.

ISBN 99927-1-429-8

s.196.t.19

821.18 -1

114. **Papaj, Fatjona.** Sikur... : poezi / Fatjona Papaj ; red. Paulin Selimi, Klajd Kapinova. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 88 f. ; 20 cm. - (Bibliot. Gjurmë)

L. 250, Tir.300

ISBN 99927-49-18-0

s.196.v.25

821.18 -1

115. **Plaku, Zylyftar.** Puthja e vdekjes : poemë / Zylyftar Plaku ; red. Nase Jani. - Berat : Jonalda, 2001 . - 68 f. ; 19 cm.

L. 200, Pa tir.

s.195.v.89

821.18 -1

116. **Qose, Ana.** Flas me Hënën : poezi / Ana Qose ; red. Halil Jaçellari. - Berat : Jonalda, 2001 . - 102 f. ; 20 cm.

L. 150, Pa tir.

s.195.v.85

821.18 -1

117. **Risto, Sidorela.** Aprila : poezi=poeems / Sidorela Risto. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 96 f. ; 21 cm.

Pas kopert. së fundit ka të dhëna për aut. - L. 200. Pa tir.

ISBN 99927-44-26-X

s.196.t.61

821.18 -1

118. **Selmani, Namik.** Vatra e mallit : poezi e prozë / Namik Selmani ; red. Agim Mehqemeja. - Berat : Jonalda, 2000 . - 108 f. ; 20 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 200, Pa tir.

s.196.u.47

821.18 -3

821.18 -1

119. **Simoni, Gjergj.** Lule dhe gjak : vjersha dhe poezi / Gjergj Simoni ; red. e parath. Klajd Kapinova. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 66 f. ; 20 cm..  
- (Bibliot. Gjurmë)

Kopert. e fundit ka një foto dhe shënime për aut. - L. 200, Tir. 500

ISBN 99927-49-17-2

s.196.v.17

821.18 -1

120. **Shehu, Izet.** Endrra trëndafilash në borë : poezi / Izet Shehu ; red. Sadik Bejko. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 99 f. ; 19 cm.

Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-44-31-6

s.195.v.38

821.18 -1

121. **Shqiponja, Leidi.** Ku janë engjëjt? : poezi / Leidi Shqiponja ; red. Musa Vyshka. - Tiranë : Globus R., 2000 . - 96 f. ; 18 cm.

Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-44-22-7

s.195.v.53

821.18 -1

122. **Shtuni, Elsa.** Lotët e dhimbjes / Elsa Shtuni ; red. Natasha Lako. - Tiranë : Logoreci, 2001 . - 104 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-699-9-8

s.197.u.60

821.18 -1

123. **Tafilaku, Riza.** Bardhësi : poezi / Riza Tafilaku ; red. Hasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 62 f. : me il. ; 20 cm. - (Bibliot. Gjurmë)

L. 250, Tir.500  
ISBN 99927-49-15-6

s.196.v.9

821.18 -1

124. **Visha, Hakik.** Goja e gurit / Hakik Visha. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 159 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.196.v.57

821.18 -1

125. **Xhavara, Spiro.** Loti i shpresës : poezi / Spiro Xhavara ; red. Nase Jani. - Tiranë : Dritëro, 2000 . - 111 f. ; 18 cm.

Mbi aut. f. 3. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-34-43-4

s.195.v.57

821.18 -1

126. **Zaimi, Mynever.** Drin : poezi / Mynever Zaimi ; red. Violeta Allmuça. - Tiranë : Helena Kadare, 2000 . - 132 f. : 1 fl. portr. ; 19 cm.

Poezitë shkruar dhe në italisht nga aut. - L. 300. Pa tir.

s.193.u.42

**821.18 -191**

127. **Doksani, Shefit.** Vetë të hëngri kurrizi : fabula / Shefit Doksani : red. Nexhip Ejupi. - Tiranë : Egnatia, 2001 . - 50 f. ; 19 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.198.v.21

**821.18 -3 Proza**

**821.18 -3**

128. **Kona, Viron.** Dëgjoma zemrën. Budapest...! : prozë / Viron Kona : red. Harallamb Fandi. - Tiranë : Fan Noli, 2001 . - 80 f. : me il. ; 20 cm.  
L. 150, Pa tir.  
s.193.u.31

**821.18 -3**

129. **Mehqemeja, Agim.** Njeriu pa kokë : rrëfenja nga Qyteti i Gurtë / Agim Mehqemeja. - Berat : Jonalda, 1999 . - 90 f. ; 20 cm.  
L. 200, Pa tir.  
s.195.v.81

**821.18 -31 Romane.**

**821.18 -31**

130. **Besfu, F.F.** Gostia e shpirtrave : roman (?) / F.F. Besfu. - Tiranë : [s.n.], 1999 . - 139 f. ; 20 cm.  
L. 300, Pa tir.  
s.197.u.48

**821.18 -31**

131. **Kadare, Ismail.** Qyteti pa reklama : roman / Ismail Kadare ; përg. për bot. Bujar Hudhri. - Tiranë : Onufri, 2001 . - 166 f. ; 20 cm.  
L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-45-38-X  
s.196.u.8

821.18 -31

132. **Legisi, Fatbardha.** Manekin 2 : roman / Fatbardha Legisi ; red. Frrok Legisi. - Tiranë : Lilo, 2001 . - 76 f. : 20 cm.

Në kopert. e fundit një foto e aut. dhe të dhëna për të. - \$ 10. Tir. 500  
ISBN 99927-35-55-4

s.193.u.5

821.18 -31

133. **Marko, Petro.** Çuka e shtegtarit : roman / Petro Marko ; red. Loredan Bubani. - Tiranë : Omsca, 2001 . - 284 f. : 20 cm.

L. 590, Pa tir.

ISBN 99927-40-54-X

s.193.u.9

821.18 -31

134. **Marko, Petro.** Një emër në katër rrugë : roman / Petro Marko ; red. Loredan Bubani. - Tiranë : Omsca-1, 2001 . - 427 f. ; 21 cm.

L. 700, Pa tir.

ISBN 99927-40-56-6

s.193.u.13

821.18 -31

135. **Myftari, Bedri.** Dashuri fatale : roman / Bedri Myftari ; red. Dukagjin Hata. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 78 f. ; 19 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.198.u.92

821.18 -31

136. **Zaimi, Mynever.** Pusi i Haremit : roman / Mynever Zaimi ; red. Sihar Drinasi. - Tiranë : Helena Kadare, 2000 . - 130 f. ; 19 cm.

L. 300, Pa tir.

s.193.u.39

821.18 -32 Tregime dhe novela.

821.18 -32

137. **Cakaj, Enver.** Një puthje borxh : novelë / Enver Cakaj ; red. Rushan Dosti. - Berat : Jonalda, 2000 . - 106 f. ; 19 cm.

Për aut. f. 105. - L. 200, Pa tir.

s.195.v.65

821.18 -32

138. **Cinxo, Arben.** Simbol i lirë : (tregime-mendime të ndryshme-poezi) / Arben Cinxo. - Tiranë : Albin, 2001 . - 119 f. ; 20 cm.

Aut. në kopert. : Ben Krishti. - L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-32-65-2

s.196.u.12

821.18 -32

139. **Hajdini, Astrit.** Milioner prej brumi : tregime / Astrit Hajdini ; red. Hiqmet Meçaj. - Tiranë : Neraida, 2000 . - 142 f. ; 17 cm. - (Tregime shqiptare; 1)

L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-713-5-6

s.198.v.13

821.18 -1+

+821.18 -84

821.18 -32

140. **Haxhia, Miranda.** Asnjë lajm për vdekjen e dashurive : tregime / Miranda Haxhia ; red. Geron Kamberi. - Berat : Jonalda, 2001 . - 121 f. ; 20 cm.

L. 300, Pa tir.

s.196.u.39

821.18 -32

141. **Haxhia, Miranda.** Krahët e prerë të Fluturës : tregime / Miranda Haxhia ; red. Geron Kamberi. - Berat : Jonalda, 2000 . - 105 f. ; 21 cm.

L. 300, Pa tir.

s.196.u.51

821.18 -32

142. **Koliqi, Ernest.** Pasqyrat e narçizit : tregime / Ernest Koliqi ; përg. e red. Hasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 68 f. : me il. ; 20 cm. - (Bibliot. Shkodra)

Botimi bëhet sipas atij të vitit 1963 nga Shejzat (Romë). - L. 300, Tir.1000  
ISBN 99927-41-40-6

s.196.v.29

821.18 -32

143. **Laze, Halil.** Në koridorin e paravarrit / Halil Laze : red. Dukagjin Hata. -  
Tiranë : Eva, 2001 . - 63 f. : 20 cm.

Pa ç. Pa tir.

s.197.u.52

821.18 -32

144. **Myzeqari, Ermelinda.** Labirinthe e shpirtit : tregime / Ermelinda  
Myzeqari. - Tiranë : SAIT, 2000 . - 96 f. : 19 cm.

Pa ç.. Pa tir.

s.196.u.98

821.18 -32

145. **Petromilo, Spiro.** Rrëfimi i një prostitute : tregime / Spiro Petromilo. -  
Tiranë : Globus R., 2001 . - 95 f. ; 20 cm.

L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-44-32-4

s.196.t.31

821.18 -32

146. **Temali, Skënder.** Ballo në mbrëmjen e maturës : novela / Skënder Temali  
; red. Nikolla Spathari. - Shkodër : Idromeno, 2001 . - 176 f. ; 16 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna dhe foto të aut. - L. 300, Pa tir.

s.198.v.25

821.18 -32

147. **Vistari, Kolec.** Bregu i dëshmive : tregime / Kolec Vistari. - Tiranë : Për  
Mëmëdhenë, 1996 . - 107 f. ; 18 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna dhe foto të aut. - L. 140, Pa tir.

s.198.v.1

821.18 -32

148. **Vistari, Kolec.** Jashtë parajsës : tregime / Kolec Vistari ; red. Ilir Nikollli.  
- Tiranë : [s.n.], 2001 . - 67 f. ; 20 cm.

L. 300, Pa tir.

s.193.u.52

821.18 -32

149. **Vranari, Shpresa.** Telefonatë në parajsë : tregime dhe novela / Shpresa Vranari ; përg. për bot. Arjan Leka. - Tiranë : Naim Frashëri, 2001 . - 23<sup>39</sup> f. ; 20 cm.

L. 400, Pa tir.

ISBN 99927-38-23-5

s.196.t.65

821.18 -34

150. **Grimci, Abdulla.** A ma shet një sy për 100 florinj : përralla, kallëzim<sup>de</sup>, gojëdhëna / Abdulla Grimci. - Tiranë : [s.n.], 1999 . - 232 f. ; 20 cm.

Mbi aut f. 3-4. - Kopja e arkivit me autograf të aut. - Pa ç., Pa tir.

s.193.u.66

821.18 -93 -34

821.18 -6

151. **Agolli, Dritëro.** Tre qeshin - një inatoset : (letërkëmbim) / Dritëro Agolli, Gaço Veshi. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 159 f. ; 17 cm.

Aut. botojnë me pseudonimet Bamkë Çomaga dhe Hyskë Borobojka.<sup>1</sup> -  
L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-43-24-7

s.200.u.1

821.18 -7

152. **Bruçi, Gjon.** Dëshmi nga parlamenti : poezi humoristike / Gjon Bruçi<sup>i</sup> ; red. Zef Gjeta. - Shkodër : Hokatari, 2000 . - 95 f. ; 21 cm.

L. 200, Pa tir.

s.193.u.50

821.18 -17

821.18 -7

153. **Çausi, Pajtim.** I shquari i kohës : novelë humoristike / Pajtim Çausi<sup>li</sup> ; red. Bukuri Braho. - Sarandë : Milosao, 2000 . - 64 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.193.u.56

821.18 -32

821.18 -7

154. **Deliu, Haxhi M.** Hej...Tirona e Sefer Dajës : poemë satirike në 2 pjesë : (humor tiranas) / Haxhi M. Deliu. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 70 f. ; 21 cm. Parath. nga Rexhep Reçi f. 4-6. - Pa ç., Pa tir.

s.196.t.39

821.18 -17

821.18 -7

155. **Hoxha, Zylyftar.** Flakërimat e Iljaz Kapxhiut / Zylyftar Hoxha ; red. Ferik Lamaj. - Berat : Jonalda, 2001 . - 96 f. ; 20 cm. L. 200, Pa tir.

s.195.v.77

821.18 (092)+

+929(496.5) [Kapxhiu, Iljaz]

821.18 -82

156. **Çajupi, Andon Zako.** Vepra letrare : Baba Tomorri. Poezi të ndryshme. Baba Musa lakuriq... etj. / Andon Zako Çajupi ; red. Demir Gjergji. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 480 f. ; 21cm. L. 700, Pa tir.

s.197.u.1

821.18 -84

157. **Minxhozi, Ymer.** Aforizma satirike / Ymer Minxhozi ; red. Dallen Shapllo. - Tiranë : Botimpex, 2001 . - 116 f. ; 19 cm.

Të dhëna për librin / Dallen Shapllo f. 3-6 . - L. 300, Pa tir.  
ISBN 99927-716-5-8

s.197.u.72

821.18 -7

821.18 -92

158. **Gjergji, Demir.** Shtëpia e shkrimtarit : triptikë / Demir Gjergji ; përg. për bot. Bujar Hudhri. - Tiranë : Onufri, 2001 . - V.1; 294 f. : me foto ; 20 cm.

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-45-08-8

s.196.t.58

821.18 (092) (047.53)+

+929(496.5) (047.53)

821.18 -92

159. **Kabo, Përparim.** Antropologji pa sistem... : fenomeni shqiptar mes psikologjisë dhe propogandës / Përparim Kabo. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 288 f. ; 21 cm.

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-44-21-9

s.193.u.72

323(496.5)

821.18 -92

160. **Karagjozi, Afrim Q.** Shkrime në vite : artikuj, thënie dhe ese, shkrime / Afrim Q. Karagjozi ; red. Nora Malaj. - Tiranë : Marin Barleti, 2000 . - 178 f. ; 20 cm.

Dhuruar nga aut. me autograf. - Pa ç., Pa tir.

s.197.u.89

821.18 -4

821.18 -92

161. **Shehu, Fadil.** Bashkëbisedim me ju : intervista & reportazhe / Fadil Shehu ; red. Mimoza Ahmeti. - Tiranë : Marin Barleti, 2001 . - Libri I, 198 f. : me foto ; 21 cm.

Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.196.v.54

821.18 -93 -1

162. **Çapaliku, Alfred.** Ufoja dhe lulet : poezi për fëmijë / Alfred Çapaliku ; il. Gjergj Spathari ; red. Xhahid Bushati. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 32 f. : me il. ; 20 cm. - (Bibliot. Kacamicrri)

L. 100, Tir. 500

ISBN 99927-41-65-1

s.193.u.20

821.18 -93 -1

163. **Gjirja, Kreshnik.** Dashurinë time do ta gjesh! : poezi / Kreshnik Gjirja ; red. Flori Slatina. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 74 f. ; 17 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.200.u.5

821.18 -93 Letërsia për fëmijë.

821.18 -93 -1

164. **Kadare, Ismail.** Princesha Argjiro : poemë / Ismail Kadare : përg. për bot. Bujar Hudhri. - Bot. i 3-të. - Tiranë : Onufri, 2001 . - 62 f. ; 21 cm.

L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-45-37-1

s.197.u.24

821.18 -93 -1

165. **Pasholli, Pëllumb.** Qielli brenda meje : poezi për fëmijë / Pëllumb Pasholli ; red. Bujar Braho. - Fier : Planet, 2001 . - 48 f. : me il. ; 19 cm.

Pa ç.. Pa tir.

s.193.u.35

821.18 -93 -1

166. **Sula, Mirela.** Ani Piterpani : poemë për fëmijë / Mirela Sula ; il. Paulin Palushi ; red. Hasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 24 f. ; 18 cm.. - (Bibliot. Kacamicrri)

L. 150, Tir.1000

ISBN 99927-49-02-4

s.196.u.110

821.18 -93 -2

167. **Kokona, Vedat.** Lulja dhe Shega : (pjesë me dy akte për fëmijë) / Vedat Kokona ; pikt. Safo Marko. - Tiranë : Kokona, 2001 . - 40 f. : me il. ; 21 cm.

L. 100, Pa tir.

ISBN 99927-726-1-1

s.196.t.75

821.18 -93 -31

168. **Canosinaj, Viktor.** Ikja e pëllumbave : roman / Viktor Canosinaj. - Tiranë : Toena, 1998 . - 168 f. ; 19 cm. - (Bibliot. e Fëmijëve dhe të Rinjve)

L.200, pa tir.

ISBN 99927-1-047-0

s.195.v.34

821.18 -93 -31

169. **Canosinaj, Viktor.** Meriyll : roman / Viktor Canosinaj. - Tiranë : Andersen, 2000 . - 233 f. : 20 cm. - (Bibliot. e Fëmijëve dhe të Rinjve)

L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-650-6-2

s.196.t.35

821.18 -93 -32

170. **Gazioni, Muharrem.** Stinët e fëmijërisë : tregime / Muharrem Gazioni ; il. Inxhiriana Roli. - Kavajë : Gutenberg, 2001 . - 79 f. : me il. ; 20 cm.

Pa ç., Tir. 1000

s.193.u.80

821.18 -93 -32

171. **Hasko, Skënder.** Maçoku i katrahurës : tregime me pakës bisht... / Skënder Hasko ; red. Bardhyl Xhama. - Tiranë : Neraida, 2000 . - 64 f. : me il. ; 19 cm. - (Seria Letërsi për fëmijë)

Mbi aut. dhe librin e tij f. 3-8. - L. 150, Pa tir.

ISBN 99927-713-2-1

s.197.u.68

821.18 -93 -32

172. **Kona, Viron.** Dëshira e fshehtë e Bubulinos : (tregime nga jeta e vogëlushit Bubulino-2) / Viron Kona ; red. Zenel Sina. - Tiranë : Fan Noli, 2001 . - 64 f. : me il. ; 20 cm.

L. 130, Pa tir.

s.193.u.27

821.18 -93 -32

173. **Tafa, Taulant.** Çamarrokët : novelë e ilustruar me ngjyra / Taulant Tafa, Eri Tafa. - Ribot.. - Tiranë : SAIT, 2000 . - 24 f. : me il. ; 28 cm.

Në libër aut. : Vëllezërit Tafa. - L. 100, Pa tir.

s.197.a.106

821.18 -93 -32

174. **Tafa, Taulant.** Dëshirat e Arushit Ben : novelë për fëmijë e ilustruar / Taulant Tafa, Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 1999 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bibliot. T&E; 2)

L. 100, Pa tir.

s.197.a.118

**821.18 -93 -34 Përralla.**

**821.18 -93 -34**

175. **Myftari, Çerçiz N.** Mbretëresha e bletëve : përralla / Çerçiz N. Myftari ; red. Qazim Shemaj. - Tepelenë : Vjosa, 2001 . - 16 f. : me il. ; 19 cm.

L. 100, Pa tir.

s.199.u.104

**821.18 -93 -34**

176. **Ndoja, Rrok.** Dhelpra dhe ujku : përrallë në vargje / Rrok Ndoja : il. Agron Mesi ; red. Alfred Çapaliku. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 24 f. : me il. ; 24 cm. - (Bibliot. Kacamicrri)

L. 200, Tir. 1000

ISBN 99927-49-10-5

s.196.r.75

**821.18 -93 -34**

177. **Tafa, Taulant.** Shkojmë në festën e abetares / Taulant Tafa. Eri Tafa. - Tiranë : SAIT, 2001 . - 24 f. : me il. ; 28 cm.

Në libër aut. : Vëllezërit Tafa. - L. 100, Pa tir.

s.197.a.138

**821.18 -93 -343**

178. **Legjenda e Kostandinut dhe Doruntinës / rrëfeu e përsht. Taulant Tafa, Eri Tafa.** - Tiranë : SAIT, 2000 . - 24 f. : me il. ; 28 cm. - (Bot. Vëllezërit Tafa)

Në libër aut. : Vëllezërit Tafa. - L. 100, Pa tir.

s.197.a.134

**821.18 -94 Përshkrime historike si gjini letrare.**

**821.18 -94**

179. **Cakaj, Enver.** Asllan Lumani (Osoja) : jetëshkrim / Enver Cakaj ; red. Afërdita Ibro. - Berat : Jonalda, 2001 . - 161 f. : me foto ; 19 cm.

L. 200, Pa tir.

s.196.u.62

929(496.5) [Lumani, Asllan]

821.18 -94

180. **Cakaj, Enver.** Kur yjet binin : jetëshkrim për Estref Cakën / Enver Cakaj ; red. Afërdita Ibro. - Berat : Jonalda, 2001 . - 111 f. : me foto ; 20 cm.

L. 200, Pa tir.

s.196.u.68

929(496.5) [Cakaj, Estref]

821.18 -94

181. **Çelmeta, Xheladin.** Në zemër të Pezës : ditar, rrëfime, intervista / Xheladin Çelmeta ; red. Afrim Imaj. - Tiranë : Geer, 2001 . - 120 f. ; 19 cm.

L. 300, Tir. 1000

ISBN 99927-738-6-3

s.193.u.47

908.496.534 -22

821.18 -94

182. **Frashëri, Orhan.** Si bilbil, si shqiponjë : monografi kushtuar Ramiz Aranitasit, Hero i Popullit / Orhan Frashëri ; red. Vangjel Kasapi. - Berat : Jonalda, 2000 . - 304 f. : me il. ; 20 cm.

Mbi aut. f. 301-304. - Bibliogr. : f. 300. - L. 300, Pa tir.

s.196.u.59

821.18 -94

183. **Gjini, Ndreke.** Prijësit e rebelimit : janar-mars 1997 : kronikë pa koment / Ndreke Gjini. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 73 f. ; 20 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 200, Pa tir.

s.196.t.51

323.269.6(496.5) "1997"

821.18 -94

184. **Lleshi, Gentur.** Endrra e vdekjes sime / Gentur Lleshi ; red. Xhevahir Lleshi. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 94 f. : 4 fl. me foto ; 21 cm.

L. 200, Pa tir.

ISBN 99927-48-02-8

s.196.r.63

821.18 -94

185. **Pajolli, Reshat.** Vuajtje dhe shpresë : meditime / Reshat Pajolli ; red. Musa Kraja. - Tiranë : Koha, [2000] . - 67 f. : 19 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.196.v.59

821.18 -94

186. **Refati, Asllan.** Xhevahir, të do Spathara : monografi / Asllan Refati, Enver Cakaj ; red. Afërdita Ibro. - Berat : Jonalda. 2000 . - 127 f. : me foto ; 20 cm.

Të dhëna për aut. f.126.- Bibliogr. : f. 125. - Pa ç., Pa tir.

s.196.u.65

929(496.5) [Arapi, Xhevahir]

821.18 -94

187. **Rustemi, Fatbardh.** Them se e njoh Kadarenë : intimitete, refleksione / Fatbardh Rustemi ; red. Faslli Haliti. - Tiranë : Naim Frashëri, 2001 . - 207 f. ; 20 cm.

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-38-25-1

s.196.u.1

821.18 (092)+

+929(496.5) [Kadare, Ismail]

821.18 -94

188. **Veleshnja, Zylyftar.** Kur ishim në luftë... : kujtime / Zylyftar Veleshnja ; red. Rushan Dosti. - Berat : Jonalda, 2001 . - 120 f. : me foto ; 20 cm.

Mbi aut. f.5-8. - Pa ç., Pa tir.

s.196.u.71

929(496.5) [Veleshnja, Zylyftar]

821.18.09

189. **Hoxha, Rifat.** Korbi dhe Migjeni : (studim krahasues) / Rifat Hoxha ; red. Vangjel Moçi. - Kavajë : Gutenberg, 1997 . - 184 f. : 5 fl. me foto ; 20 cm. Bibliogr. : f. 172-183. - Pa ç., Tir. 1000

s.193.u.70

821.18 (092)+

+929(496.5) [Stefi, Andrea]+

+929(496.5) [Migjeni]

**821.18.09**

190. **Letërsia** bashkëkohore shqiptare : (pas Luftës së Dytë Botërore) / Ali Aliu, Shaban Sinani, Stefan Çapaliku, Tonin Çobani ; red. Rita Filippi. - Tiranë : Alb-ass, 2001 . - 252 f. ; 24 cm.

L.550, tir. 1000

ISBN 99927-700-3-1

s.202.b.4

**821.18 (091)+**

**+821.18(497.115) .09+**

**+821.18(497.115) (091))**

821.18 shih dhe nr.2,5,23,33.

**821.18(497.115) Letërsia shqipe në Kosovë.**

**821.18(497.115) -1**

191. **Vinca, Agim.** Sonet i vetmuar : poezi / Agim Vinca ; red. Xhevat Beqaraj ; përg. për bot. Abdulla Tafa. - Tiranë : Ombra GVG, 2001 . - 191 f. : me il. ; 23 cm.. - (Poezia e zgjedhur shqipe; 001)

Pasthënie nga Ndue Toma f. 177-185. - L. 650, Tir. 500

ISBN 99927-707-4-0

s.202.b.10

**821.411.16 Letërsia çifute.**

**821.411.16 -1**

192. **Someck, Ronny.** Shenja e kafshimit : poezi / Ronny Someck ; shqip. nga angl. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 77 f. ; 17 cm.

Aut. në libër : Roni Somek. - Parath. nga Nexhip Gami f. 7-12. - Në fund të librit ka të dhëna për aut. - L. 200, Pa tir.

ISBN 99927-719-4-1

s.199.u.112

**821.411.21 Letërsia arabe.**

**821.411.21 '06 -34**

193. **Përralla** arabe / përkth. Miltiadh Bode ; red. Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2001 . - 136 f. : me il. ; 20 cm.

L. 220, Pa tir.  
ISBN 99927-48-10-9

s.196.v.21

### 821.512.1 Letërsia turke.

#### 821.512.1 -1 -82

194. **Antologji e poezisë turke të shekullit XX / përkth. Fatos Arapi, Bardhyl Londo, Zana K. Lito ; red. Sejdin Cekani. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 234 f. ; 20 cm. - (Poezia botërore)**

L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-733-2-4

s.196.u.16

#### 821.521 -1 -82

195. **Antologji e poezisë japoneze / zgjedhi, përkth. e pajisi me shënime. Petraç Kolevica ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 282 f. ; 20 cm.**

L. 500., Pa tir.  
ISBN 99927-733-6-7

s.197.u.12

### 9 GJEOGRAFIA. BIOGRAFIA. HISTORIA.

#### 903/904(496.536)

196. **Zheku, Koço. Epidamni, qyteti ilir i përpirë nga dallgët e Adriatikut / Koço Zheku. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 62 f. : me il. ; 20 cm.**

Bibliogr. : f. 49-50. - L. 200, Pa tir.

s.196.v.65

949.65 .013/.016 -21+

+939.87 -21

### 908 Studime krahinore. Studimi i një vendi.

#### 908.496.514 -3

197. **Smajlaj, Llesh Preç. Kërkime mbi të vërtetën : (kujtime që nuk duhen harrue) / Llesh Preç Smajlaj ; red. Iasan Lekaj. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - Pj. 1, 332 f. : me foto+1 fl. e pemës gjenealogj. e fiseve Smajlaj-Markaj-Dragej ; 21 cm. - (Bibliot. Horizonte)**

Bibliogr. : f. 288-289. - Indeks. - L. 600, Tir. 300  
ISBN 99927-49-11-3

s.196.r.79

929.52 .09(496.514-3)

908.496.516 -22

198. **Lleshi, Nikollë.** Gomsiqja në histori e etnokulturë / Nikollë Lleshi ; red. Mark Tirta, Pal Doçi. - Tiranë : Geer, 2001 . - 164 f. : me foto + 1 fl. hartë e Gomsiqes ; 20 cm.

Bibliogr. : f. 160-162. - L. 400, Pa tir.  
ISBN 99927-738-3-9

s.197.u.83

908.496.526

199. **Çobani, Tonin.** Paralele kulturore të një qyteti : studime dhe artikuj / Tonin Çobani ; red. Migena Hoxhalli. - Lezhë : Lisitan, 2001 . - 142 f. : me il. ; 20 cm.

Kopert. e fundit një foto dhe të dhëna për aut. - Bibliogr. : f. 141-142. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-739-0-1

s.196.t.83

908.496.572 -3 (082)

200. **Zagoria** : histori dhe tradita / përzgjedhi e përg. për bot. Ilia Laska ; red. Vangjel Dilo, Stefan Bulo. - Tiranë : Albin, 2001 . - 295 f. : me il. ; 21 cm.

Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-32-82-2

s.196.v.45

392(496.572-3) (082)+

+821.18 -1 (082)

908 shih dhe nr.37

929 Studime biografike.

929 shih dhe nr.15,21,35,46,55,58.

949. 65 Historia e Shqipërisë.

949.65 (092)

201. **Shpati, Nos.** Isuf Qosja i Shpatit / Nos Shpati : red. Besim Shyti. - Tiranë : Horizont, 2001 . - 130 f. : me il. ; 20 cm.

Bibliogr. : f. 124-127. - L. 250. Pa tir.

ISBN 99927-743-0-4

s.193.u.17

908.496.542 -22+

+929(496.5) [Qosja, Isuf]

949.65 .01/.016.1

202. **Frashëri, Mehdi.** Historia e lashtë e Shqipërisë dhe e shqiptarëve / Mehdi Frashëri. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 337 f. : me il. ; 21cm. - (Mendimi shqiptar; 7)

L.690, Pa tir.

ISBN 99927-42-20-8

S.192.R.47

949.65 .081

203. **Kokalari, Mexhit.** Trimat që tundën dhenë : Leskodukajtë e Bolenës / Mexhit Kokalari. - Tiranë : Redona, 2000 . - 129 f. : me il. ; 19 cm.

Bibliogr. në fund të f. - Tit. në kopert. : Leskodukajtë. - Pa ç., Pa tir.

s.197.u.86

398.87(=18)

949.65 .081/.084

204. **Mile, Ligor K.** Zejtaria fshatare shqiptare gjatë Rilindjes Kombëtare : monografi / Ligor K. Mile. - Tiranë : Marin Barleti, 2001 . - 175 f. : me il. ; 20 cm.

Mbi aut. f. 173-174. - Në kopert. e fundit veprat e aut. - Bibliogr. në fund të faq. - Pa ç., Pa tir.

s.196.t.86

334.712(496.5-22) (091) "18/19"

949.65 .083/.09 (092)

205. **Pira, Selim.** Njëpër vendlindje : kujtime dhe mbresa / Selim Pira ; red. Agim Cerga. - Tiranë : Eurorilindja, 2001 . - 116 f. : me foto ; 21 cm.

Mbi aut. f. 3-4. - L. 200, Pa tir.

s.196.v.51

929(496.5)

949.65 .084/.089.2

206. **Demaliaj, Skënder.** Figura dhe ngjarje historike / Skënder Demaliaj ; red. Halil Katana. - Tiranë : Albpaper, 2001 . - 150 f. ; 20 cm.

Bibliogr. në libër. - Pa ç., Pa tir.

s.193.u.67

949.711.5+

+929(496.5)

949.65 .086

207. **Mema, Bektash.** Prefektura e Gjirokastrës : 1920-1924 / Bektash Mema, Ajet Shahu ; red. Shyqyri Vlasi. - Berat : Jonalda, 2001 . - 273 f. : 1 fl. hartë e Prefekturës së Gjirokastrës 1924 ; 20 cm.

Bibliogr. : f. 267-273. - Pa ç., Pa tir.

s.196.u.80

908.496.572 -3

949.65 .086/.087 (093.2)

208. **Puto, Arben.** Çështja shqiptare në aktet ndërkombëtare pas Luftës I Botërore : përmbledhje dokumentesh me një vështrim historik / Arben Puto. - Tiranë : Albin, 2001.- 401 f.; 19 cm

Bibliogr. : f.384-381.- L.600, Pa tir.

ISBN: 99927-32-78-4

S 195/31 V

949.65 .087 (092)

209. **Dedet, Joséphine.** Geraldina, mbretëresha e shqiptarëve : biografi letrare / Joséphine Dedet ; përkth. nga origj. Lazar Koldashi. - Tiranë : Globus R., 2000 . - 341 f. : me foto ; 20 cm.

Tit. i origj. : Géraldine, reine des albanais. - Bibliogr. : f. 337-338. - L. 750, Tir. 500

ISBN 99927-44-07-3

s.195.u.89

929.731(439:496.5) [Geraldina,  
Mbretëresha e Shqipërisë]

949.65 .088.3 (092)

210. **Hoxha, Shefqet.** Muharrem Bajraktari e misionet britanike : (1943-1944) / Shefqet Hoxha ; red. Hyrie Sh. Hoxha - Tiranë : Geer, 2001 . - 124 f. : me foto ; 21cm.

Parath. nga aut. f. 5-11. - Bibliogr. : f. 112-113. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-738-2-0

s.197.u.80                      929(496.5) [Bajraktari, Muharrem]

949.65.088/09 (092)

211. **Basha, Petrit.** Ata jetojnë në agimin e çdo dite / Petrit Basha ; red. Piro Verushi. - Elbasan : [s.n.], 2001 . - 92 f. : me il. ; 21 cm.

L. 300, Pa tir.

s.196.t.25                      929(496.5)+  
+821.18 -94

949.65.088/09 (092)

212. **Cami, Shpëtim.** Njeriu që luftoi me vdekjen / Shpëtim Cami : red. Ylli Dylgjeri. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 48 f. : me foto ; 17 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.200.u.13                      929(496.5) [Cami, Ukë]

949.65.086./087 (093.2)

213. **Puto, Arben.** V. 3: 1919-1926 / Arben Puto. - Tiranë : Albin, 2001 . - 401 f. ; 19 cm.

Bibliogr. : f. 384-389. - Indeks. - L. 600, Pa tir.  
ISBN 99927-32-78-4

s.195.v.31                      930.22(4/9) :949.65.086./087 (093.2)+  
+930.22(496.5)"1919/1926"

949.7 Historia e Ballkanit.

949.7 "1900/1915"

214. **Durham, Edith.** Njëzet vjet ngatërresa ballkanike / Edith Durham ; shqip. nga angl. Selaudin Toto ; red. dhe krahasoi me origj. Xhevat Lloshi. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . -310 f. : 1 fl. portr. i aut. ; 21 cm. - (Bibliot. Miqtë e Shqipërisë; 2)

L. 700, Pa tir.  
ISBN 99927-43-23-9

s.196.v.39                      949.65.083/085+  
+821.111 -94

949.711.5 Historia e Kosovës.

949.711.5 "1944/1945"

215. **Demaliaj, Shaban H.** Masakra e Gjilanit : kujtime / Shaban H. Demaliaj ; mbledhi, red. e paisi me shënime Skënde: Demaliaj. - Tiranë : Marin Barleti, 1998 . - 80 f. : me il. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.193.u.68

323.285(=18:497.115)+

+929(497.115)

949.8 Historia e Rumarisë.

949.8 (092)

216. **Xoxi, Koli.** Nikolla Iorga dijetari pa frikë e pa njollë : (1871-1940) / Koli Xoxi ; përg. për bot. Filip Rrumbullaku. - Tiranë : Horizont, 2001 . - 215 f. : me foto ; 20 cm.

Bibliogr. : f. 207-213. - L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-682-8-2

s.193.u.69

929(498) [Iorga, Nicolae]

**TREGUESIALFABETIK I EMRAVE (AUTORI, PËRGATITËSI,  
MBLEDHËSI, PËRPUNUESI, PIKTORI, ILUSTRUESI,  
PËRKTHYESI.)**

<b>A</b>	Bulo, Stefan ..... 200
Abazi, Greta ..... 74	Bushati, Xhahid ..... 162
Agalliu, Lumturi ..... 87	<b>C</b>
Agolli, Dritëro ..... 151	Cakaj, Enver .. 101, 137, 179, 180, 186
Ahmeti, Mimoza ..... 161	Cami, Sakip ..... 89
Aliu, Ali ..... 190	Cami, Shpëtim ..... 212
Allende, Isabel ..... 77	Cani, Shkëlqim ..... 25, 26
Allmuça, Violeta ..... 126	Canosinaj, Viktor ..... 168, 169
Andersen, Hans Christian ..... 64	Cara, Auron ..... 46
Arianiti, Gent ..... 32, 40	Cekani, Sejdin 10, 12, 45, 61, 70, 86, 192, 194, 195
<b>B</b>	Cenollari, Ilir ..... 90
Baleta, Teuta ..... 25, 26	Cerga, Agim ..... 205
Bali, Sherif ..... 107	Cimbi, Emil ..... 46
Balzac, Honore de ..... 74	Cinxo, Arben ..... 138
Basha, Petrit ..... 211	<b>Ç</b>
Beardsley, Aubrey ..... 69	Çajupi, Andon Zako ..... 156
Bejko, Sadik ..... 9, 120	Çapaliku, Alfred ..... 162, 176
Beqaraj, Xhevat ..... 87, 191	Çapaliku, Stefan ..... 190
Beqja, Hamit ..... 12	Çaushti, Pajtim ..... 153
Berberi, Sokol ..... 30	Çelmeta, Xheladin ..... 181
Bergeviu, Muhammed ..... 13	Çina, Pandeli ..... 16
Besfu, F.F. .... 130	Çiraku, Ymer ..... 5
Bezhani, Rozeta ..... 46	Çobani, Tonin ..... 190, 199
Bilbili, Lulzim ..... 47	<b>D</b>
Bittner, Wolfgang ..... 70	Daudet, Alphonse ..... 73
Braho (Sadiku), Drita ..... 88	Deda, Lirim ..... 18
Braho, Bujar ..... 165	Dedet, Joséphine ..... 209
Braho, Bukuri ..... 153	
Bruçi, Gjon ..... 152	
Bubani, Loredan ..... 65, 133, 134	

Defoe, Daniel .....	65
Deliu, Haxhi M. ....	154
Demaliaj, Skënder .....	206, 215
Demaliaj, Shaban H. ....	215
Dervishi, Zyhdi .....	38
Dilo, Vangjel .....	200
Doçi, Pal .....	198
Doko, Xhefize .....	103
Doksani, Shefit .....	127
Dom. Etleva .....	6
Dosti, Rushan ..	91, 109, 137, 188
Drinasi, Sihar .....	136
Drini, Skënder .....	50
Durham, Edith .....	214
Dylgjieri, Ylli .....	212
Dhomi, Rauf .....	55

### E

Ejupi, Nexhip .....	127
Elezi, Ismet .....	29
Emeri, Hether .....	59
Ezopi .....	64

### F

Fandi, Harallamb .....	128
Ferra, Ferik .....	92
Filipi, Rita .....	190
Fortuzi, Agim .....	35
Frashëri, Mehdi .....	202
Frashëri, Orhan .....	182
Frashëri, Sami .....	43
Fype, Llazar .....	91, 110

### G

Galsworthy, John .....	68
Garcia Marquez, Gabriel ....	78, 79
Gazoni, Muharrem .....	170
Gecaj, Murat Z. ....	34
Gleason, Norma .....	43
Goga, Elsa .....	68
Grimci, Abdulla .....	15
Grimm, Jakob .....	6
Grimm, Wilhelm .....	6
Gudha, Andrea .....	4

### Gj

Gjergji, Demir .....	84, 85, 156, 158
Gjeta, Zef .....	49, 152
Gjetja, Ndoc .....	102
Gjika, Fatos .....	11, 40
Gjinaj, Maksim .....	5
Gjini, Ndrekë .....	183
Gjirja, Kreshnik .....	163

### H

Hajdini, Astrit .....	139
Haliti, Faslli .....	187
Hasa, Kastriot .....	105
Hasko, Skënder .....	171
Hata, Dukagjin .....	135, 143
Haxhia, Miranda 93, 94, 108, 140, 141	
Haxhinikolla, Artan .....	112
Higgins, Jack .....	66
Hillman, James .....	10
Hima, Yzedin .....	95, 96
Hoxha, Dervish .....	44
Hoxha, Fatbardha .....	2
Hoxha, Gëzim .....	15
Hoxha, Hyrie Sh. ....	210
Hoxha, Mustafa .....	15
Hoxha, Rifat .....	189
Hoxha, Shefqet .....	210
Hoxha, Zylyftar .....	155
Hoxhalli, Migena .....	199
Hudhri, Bujar .....	131, 158, 164
Hudhri, Ferid .....	53
Hugo, Victor .....	72

### I

Ibro, Afërdita .....	179, 180, 186
Ilia, Flurans .....	96, 97
Ilia, Nereida .....	98
Ilia, Vjollca .....	97, 98
Ilika, Karolina .....	80
Imaj, Afrim .....	18, 181
Islami, Vedat .....	33

**J**

Jaçellari, Bexhet .....	99
Jaçellari, Halil .....	116
Jakllari, Adem .....	113
Jani, Nase .....	115, 125
Jorgaqi, Nasho .....	68, 73

**K**

Kabaphes, Konstantinos P. ....	81
Kabo, Përparim .....	159
Kadare, Ismail .....	131, 164
Kallulli, Adriatik .....	76
Kamberi, Geron .....	94, 140, 141
Kamsi, Kolë .....	43
Kapinova, Klajd .....	114, 119
Karagjozi, Afrim Q. ....	160
Karaxho, Edmond .....	52
Kasapi, Vangjel .....	182
Kastrati, Jup .....	4
Katana, Halil .....	206
Kazantzakes, Nikos .....	82
Kënaçi, Avdulla .....	22
Koçi, Pandeli .....	92
Kodra, Klara .....	100
Kokalari, Mexhit .....	203
Kokona, Vedat .....	167
Koliqi, Ernest .....	142
Kona, Viron .....	128, 172
Koperaj, Erzen .....	50
Kordha, Ymer .....	36
Koxhaj, Vezire .....	101
Kraja, Musa .....	185
Kristo, Erion .....	14
Kulla, Ndrëçim .....	17
Kulli, Fatime .....	102

**L**

Lako, Enkelejda .....	103
Lako, Natasha .....	122
Lakra, Shyqyri .....	36
Lamaj, Ferik .....	155
Lamaj, Laureta .....	104
Lara, Kozma .....	56, 57
Laska, Ilia .....	200

Laze, Halil .....	143
Legisi, Fatbardha .....	132
Legisi, Frrok .....	132
Leka, Arjan .....	14, 149
Leka, Natasha .....	106
Leka, Sali .....	105
Lekaj, Hasan 2, 50, 111, 123, 142, 166, 197	
Lekaj, Izidina .....	106
Lekaj, Natasha .....	100
Levin, Leah .....	28
Lindgren, Astrid .....	71
Lohja, Rudina .....	16
Luarasi, Aleks .....	31
Lulja, Saimir .....	107
Lushaj, Bashkim M. ....	48

**LI**

Lleshi, Gentur .....	184
Lleshi, Nikollë .....	198
Lleshi, Xhevahir 9, 43, 69, 82, 84, 85, 184, 193	
Llika, Sonila .....	108
Lloshi, Xhevat .....	214

**M**

Malaj, Nora .....	22, 160
Malo, Jani .....	75
Marko, Petro .....	133, 134
Marko, Safo .....	167
Marku, Shkëlzen .....	49
Martini, Fulvio .....	32
Mato, Marie .....	5, 78
Mato, Sulejman .....	11
Maupassant, Guy de .....	75
Meçaj, Hiqmet .....	139
Mehqemeja, Agim ....	41, 118, 129
Mema, Bektash .....	207
Meraj, Sokol .....	109
Mesi, Agron .....	176
Mile, Ligor K. ....	204
Minxhozi, Ymer .....	157
Mishaxhiu, Sotiraq .....	110
Moçi, Vangjel .....	189

Molinari, Stefania .....	72
Morava, Zyhdi .....	104
Morin, Edgar .....	1
Muço, Marta .....	25, 26
Muharremi, Hivzi .....	55
Muraj, Sadik .....	89
Murajza, Gëzim .....	111
Muzhaqi, Refat .....	112
Myftari, Bedri .....	135
Myftari, Çerçiz N. ....	175
Myftiu, Nexhat .....	66
Myrtaj, Faruk .....	77
Myzeqari, Ermelinda .....	144

## N

Napoleon I .....	76
Ndoja, Rrok .....	176
Nelo, Vojsava .....	113
Nietzsche, Friedrich .....	9
Nikolla, Ilir .....	148
Nyman, Ingrid .....	71

## P

Pajolli, Reshat .....	185
Palushi, Paulin .....	166
Papaj, Fatjona .....	114
Papleka, Ndoc .....	42
Pasholli, Pëllumb .....	165
Pepa, Pjetër .....	43
Petromilo, Spiro .....	145
Pira, Selim .....	205
Pjetri, Zef .....	37
Plaku, Zylyftar .....	115
Prendi, Arben .....	19, 106
Prendi, Vlash .....	37
Prifti, Robert .....	76
Puto, Arben .....	208, 213

## Q

Qose, Ana .....	116
-----------------	-----

## R

Refati, Asllan .....	186
Rica, Çezar .....	37

Risto, Sidorela .....	117
Roli, Inxhiriana .....	170
Ronchey, Silvia .....	10
Rustemi, Fatbardh .....	187

## Rr

Crumbullaku, Filip .....	216
--------------------------	-----

## S

Selimi, Paulin .....	114
Selmani, Namik .....	88, 118
Simoni, Gjergj .....	119
Sina, Zenel .....	172
Sinani, Shaban .....	14, 190
Slatina, Flori .....	35, 58, 163
Smajlaj, Llesh Preç .....	197
Smith, Wilbur .....	67
Sollohov, Mihail .....	84, 85
Somec, Ronny .....	192
Spahija, Meritan .....	50
Spahiu, Xhevahir .....	90
Spasse, Ilinden .....	47
Spathari, Gjergj .....	162
Spathari, Nikolla .....	146
Sula, Mirela .....	166
Suli, Dudi .....	24, 27, 51

## Sh

Shabani, Resul .....	80
Shahu, Ajët .....	207
Shamku - Shkreli, Ledi .....	60
Shapllo, Dalan .....	157
Sharxhi, Afërdita .....	6
Shehu, Fadil .....	161
Shehu, Izet .....	120
Shemaj, Qazim .....	67, 175
Shpati, Nos .....	201
Shqiponja, Leidi .....	121
Shtuni, Elsa .....	122
Shyti, Besim .....	201
Shyti, Xhovani .....	20

## T

Tafa, Abdulla .....	191
---------------------	-----

Tafa, Eri	39, 59, 63, 64, 71, 173, 174, 177, 178
Tafa, Taulant	39, 173, 174, 177, 178
Tafilaku, Riza	123
Tarifa, Sevo	23
Tartari, Flamur	46
Temali, Skënder	146
Teta, Drita	38
Tipler, Paul A.	45
Tirta, Mark	198
Toto, Selaudin	214

### Th

Thaçi, Skënder	58
----------------	----

### V

Vargas Llosa, Mario	79
Velaj, Olimbi	60
Veleshnja, Zylyftar	188
Velo, Maks	54
Verushi, Piro	211
Veshi, Gaqo	151
Veveçka, Miltiadh	20
Vinca, Agim	191
Vistari, Kolec	147, 148
Visha, Hakik	124
Vlashi, Shyqyri	207
Voci, Fatmir	49
Vranari, Shpresa	149
Vyshka, Musa	99, 121
Wilde, Oscar	69

### X

Xoxi, Koli	216
------------	-----

### Xh

Xhama, Bardhyl	171
Xhavara, Spiro	125

### Y

Ymeri, Hysni	15
--------------	----

### Z

Zaimi, Mynever	126, 136
----------------	----------

Zelev, Zeliu	22
Zezaj, Gjovalin	19

### Zh

Zheku, Koço	196
-------------	-----

## TREGUESI ALFABETIK I PËRKTHYESVE

Arapi, Fatos .....	194
Babaramo, Artan .....	28
Beshaj, Adrian .....	66, 76
Beshirja, Yllka .....	10
Bode, Miltiadh .....	193
Dalliu, Ibrahim .....	13
Doksani, Jorgji .....	9, 84, 85
Dhrimo, Sabina .....	70
Gubera, Miço .....	82
Kodra, Klara .....	113
Koldashi, Lazam .....	209
Kolevica, Petraq .....	61, 195
Lito, Zana K. ....	194
Londo, Bardhyl .....	194
Lleshi, Arian .....	32, 77
Mero, Leonard .....	75
Mukli, Çlirim .....	67
Mustafaj, Besnik .....	1
Ndoi, Doriana .....	78
Pojani, Petraq .....	30
Rama, Agroland .....	74
Ruci, Llambro .....	81
Saraçi, Asllan .....	69
Selimi, Bardhyl .....	22
Shyti, Guri .....	62
Tafa, Eri .....	72
Topçiu, Luan .....	80
Topçiu, Renata .....	80
Tufa, Agron .....	79
Xhaxhiu, Muzafer .....	86
Zavalani, Tajar .....	73

## TREGUESI ALFABETIK I PERSONAVE

Aranitasi, Ramiz .....	182
Arapi, Xhevahir .....	186
Arbnori, Pjetër .....	21
Bajraktari, Muharrem .....	210
Cakaj, Estref .....	180
Cami, Ukë .....	212
Fortuzi, Avni .....	35
Garcia Marquez, Gabriel .....	79
Geraldina, Mbretëresha e Shqipërisë 209	
Iorga, Nicolae .....	216
Kadare, Ismail .....	187
Kapxhiu, Iljaz .....	155
Lumani, Asllan .....	179
Migjeni .....	189
Mulliqi, Muslim .....	55
Qosja, Isuf .....	201
Stefi, Andrea .....	189
Thaçi, Skënder .....	58
Veleshnja, Zylyftar .....	188

## TREGUESI GJEOGRAFIK

Bolenë (Vlorë) .....	203
Bytyç (Tropojë) .....	206
Çamëri .....	17
Dukat (Vlorë) .....	15
Durrës .....	196
Evropë .....	1
Gadishulli i Ballkanit .....	16, 214
Gomsiqe (Shkodër) .....	198
Greqi .....	17
Gjilan (Kosovë) .....	215
Gjirokastër (prefekturë) .....	207
Himarë (Vlorë) .....	17
Hot (Shkodër) .....	197
Kosovë 5, 16, 18, 34, 55, 190, 191, 206, 215	
Kurbin .....	37
Lezhë .....	199
Maqedoni .....	5
Pezë (Tiranë) .....	181
Rumani .....	216
Rruga Tri Urat - Çarshovë .....	42
Sllovë (Dibër) .....	205
Shkodër .....	19
Shpat (Elbasan) .....	201
Zagori (Gjirokastër) .....	200

## TREGUESI ALFABETIK I SHTËPIVE BOTUESE

### A

Afërdita .....	92
AIITC .....	13
Alb-ass .....	190
Albin ..	29, 87, 138, 200, 208, 213
Albpaper .....	206
Andersen .....	169
Apolonia .....	28
Arbëria .....	104
Argeta-LMG .....	4, 83, 151, 214

### B

Banka e Shqipërisë .....	25, 26
Biblioteka Kombëtare .....	6
Botimpex .....	157

### C

Camaj-Pipa2, 19, 50, 100, 106, 111, 114, 119, 123, 142, 162, 166, 176, 197
--

### D

Dora D'Istria .....	38
Drier .....	56
Dritëro .....	125
Dudaj. 10, 12, 45, 61, 70, 86, 192, 194, 195	
Dhoma e Tregëtisë dhe e Industrisë 52	

### E

Egnatia .....	127
Erik .....	22, 34
Eurorilindja .....	205

Eva .....	143
-----------	-----

### F

Fan Noli .....	128, 172
Flaka .....	80

### G

Geer .....	18, 181, 198, 210
Globus R. 42, 107, 117, 120, 121, 145, 159, 209	
Gutenberg .....	170, 189

### H

Helena Kadare .....	126, 136
Hokatari .....	49, 152
Horizont .....	16, 201, 216

### I

Idromeno .....	146
Ilar .....	47
Infbotues .....	24, 27, 51

### J

Jonalda 20, 36, 44, 88, 90, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 101, 103, 108, 109, 110, 115, 116, 118, 129, 137, 140, 141, 155, 179, 180, 182, 186, 188, 207
---

### K

Koha .....	185
Kokona .....	167

**L**

Librat "Njeriu" .....	60
Lilo .....	62, 132
Lirsan Expres .....	41
Lisitan .....	199
Logoreci .....	112, 122
Luarasi .....	31
Lumo Skëndo .....	89

**M**

Marin Barleti .	102, 160, 161, 204, 215
Milosao .....	153
Mokra .....	35, 58, 163

**N**

Naim Frashëri .....	14, 149, 187
Neraida ...	46, 68, 73, 75, 139, 171

**O**

Ombra GVG .....	81, 191
Omsca .....	57, 65, 133
Omsca-1 .....	134
Onufri .....	53, 79, 131, 158, 164
Ora .....	1

**P**

Për Mëmëdhenë .....	147
Phoenix .....	17, 202
Planet .....	165

**R**

Redona .....	203
Reklama .....	74
Revista XXL .....	76

**S**

SAIT .	7, 8, 39, 59, 63, 64, 71, 72, 144, 173, 174, 177, 178
--------	---

**Sh**

SHBLU .....	5
-------------	---

**T**

Toena .....	113, 168
-------------	----------

**U**

Uegen	9, 11, 32, 40, 43, 66, 67, 69, 77, 78, 82, 84, 85, 156, 184, 193
-------	--

**V**

Vjosa .....	175
-------------	-----

## TREGUESI LËNDOR

### A

Aeronautika ushtarake .....	47
Aforizma .....	69, 76
Aktorë .....	58
Albanologë dhe balkanologë ...	3, 4
Albanologjia .....	3, 4
Albumë .....	21, 54
Anekdotë .....	40
Antikitete .....	196
Arsimi .....	34, 35, 36
Arti shqiptar .....	53
Aspekte ekonomike .....	24, 27
Aspekte sociologjike .....	38
Autorë .....	2, 5, 158, 190

### B

Banka dhe veprimtaria bankare	25, 26
Bibliografia .....	5, 6
Biografia	15, 21, 35, 37, 46, 47, 53, 55, 58, 155, 158, 187, 188, 189, 190, 201, 205, 206, 209, 210, 212, 215, 216
Biografia (në formë letrare) ....	179, 180, 182, 186, 211
Botime për fëmijë .....	7, 8, 59
Bujqësia .....	24, 27
Bulmeti .....	27
Burgje .....	30

### Ç

Çështja nacionale .....	16, 17, 18
-------------------------	------------

### D

Dëmtues të bujqësisë .....	48
Diplomacia .....	208, 213
Ditarë .....	181, 183, 184
Dokë dhe zakone .....	200
Dokumente .....	208, 213
Drama .....	167

### E

E drejta penale .....	29
E drejta penale ushtarake .....	31
Endërra .....	11
Ese .....	160
Etnologjia .....	37, 200

### F

Fabula .....	64, 127
Feja islame .....	13
Filozofia gjermane .....	9
Fizika bërthamore .....	45
Folklori botëror .....	43
Folklori shqiptar. ...	39, 40, 42, 44, 203

### G

Genocidi .....	19, 215
Gratë .....	38

### Gj

Gjendja ekonomike .....	24
Gjendja sociale .....	15
Gjenealogjia .....	197

Gjuha angleze .....	59
Gjuha shqipe .....	3, 4, 60

## H

Heronj dhe dëshmorë .....	182, 211
Historia 1, 3, 4, 17, 19, 20, 23, 34, 36, 46, 50, 53, 196, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216	
Historia e letërsisë .....	190
Historianë .....	216
Humori .....	155

## I

Ilirë .....	202
Intervista .....	79, 158, 181
Investime .....	52

## K

Këngë epiko-historike .....	203
Këngë lirike .....	42
Këngë popullore .....	15, 41
Këngë popullore beratase .....	41
Këngë popullore tropojane .....	42
Konferenca .....	14
Kritika, interpretimi 2, 5, 79, 187, 189, 190	
Kronika .....	19
Kryengritje .....	183
Kujtime 32, 33, 58, 187, 188, 205, 214, 215	

## L

Legjenda .....	178
Letërsia .....	9
Letërsia angleze 65, 66, 67, 68, 69, 214	
Letërsia arabe .....	193
Letërsia botërore .... 61, 62, 63, 64	
Letërsia bullgare .....	86
Letërsia erotike .....	62
Letërsia franceze .... 73, 74, 75, 76	
Letërsia greke .....	82
Letërsia greke e re .....	81

Letërsia hebraike .....	1192
Letërsia italiane .....	72
Letërsia japoneze .....	1195
Letërsia kiliane .....	77
Letërsia kolumbiane .....	783, 79
Letërsia për fëmijë . 63, 64, 71., 72, 150, 162, 163, 164, 165, 166, 1167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 1174, 175, 176, 177, 178	
Letërsia rumune .....	80
Letërsia ruse .....	83, 84, 85
Letërsia suedeze .....	71
Letërsia shqipe2. 5, 23, 33, 877, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104., 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132., 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139., 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146., 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153., 154, 155, 156, 158, 159, 160, 161., 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187.	
Letërsia turke .....	194
Letra (Letërsi) .....	151
Ligje .....	29
Lirika .....	833, 113
Lufta Nacionalçlirimtare, 11939-1944 .....	2111, 212

## M

Makroekonomia .....	24
Manuale .....	30
Marrëdhënie me jashtë17, 2008, 213	
Marrëdhënie mësues-nxënës .....	33
Masakra .....	215
Mbrojtja .....	48
Mësues .....	35
Mishi .....	27
Mjekë .....	46

Mjekësia .....	46
Mjekësia e aviacionit .....	47
Muzika .....	56

## N

Nacionalizmi .....	17
Ndërmarrje të biznesit .....	51
Ndikimi italian .....	60

## O

Organizimi .....	27
------------------	----

## P

Parti politike .....	21
Përkthime .....	126
Përmbledhje (antologji) ....	61, 156, 195, 200
Përralla 39, 63, 64, 150, 175, 176, 177, 193	
Piano .....	57
Piktorë .....	53, 55
Piktura shqiptare .....	55
Poezia 61, 80, 81, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 138, 152, 154, 162, 163, 164, 165, 166, 191, 192, 194, 195, 200	
Politika dhe qeverisja .....	16, 159
Politika kulturore .....	14
Profetizimi .....	11
Proverba .....	43, 44
Proza .....	118, 128, 129
Punime zejtarie .....	204
Pushtimi nazist gjerman, 1943-1944	
210	
Pyetje dhe përgjigje .....	28
Pyje .....	48

## Q

Qytete të rënuar, të zhdukur, etj.	
196	

Qytetërimi .....	1, 2, 6, 14
------------------	-------------

## R

Relativiteti (Fizikë) .....	45
Rilindja Shqiptare, 1844-1912	
203, 204	
Rimëkëmbja e shtetit shqiptar, 1920-1924 .....	207
Romane 65, 66, 67, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 168, 169	
Rrëfime vetjake .....	23, 47, 185

## S

Satira .....	152, 153, 154
Sëmundje .....	48
Serra .....	49
Skulptorë .....	53
Sociolinguistika .....	60
Sonata .....	57
Spiunazhi italian .....	32
Stacione televizive .....	50
Studime .....	2, 24, 27, 51
Studime sociale 37, 181, 197, 198, 199, 200, 201, 207	
Studimi dhe mësimdhënia .....	59
Sundimi i Ahmet Zogut, 1925-1939	
209	

## Sh

Shkrime, korrespondenca për shtypin .....	159, 160, 161
Shoqëri tregtare me kapital të përbashkët .....	51
Shqiptarë .....	17

## T

Të burgosur .....	30
Të drejtat e njeriut .....	28, 30
Të rinj .....	23
Teatri amator .....	58
Tekste për shkollat e larta .....	45
Teoria .....	56
Teoria e kuanteve .....	45

Teoria e letërsisë .....	9
Transmetime televizive .....	50
Tregime dhe novela 62, 68, 72, 74, 75, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 153, 170, 171, 172, 173, 174	
Tregtia .....	27

### U

Ushtria Çlirimtare e Kosovës ...	18
----------------------------------	----

### V

Vendbanime të vjetra .....	196
Veze .....	27
Violina .....	57
Vizatimi .....	54

### Z

Zgjedhje .....	20
----------------	----

## TREGUESI ALFABETIK I TITUJVE TË LIBRAVE

1497-1853 .....	3
1919-1926(Puto, Arben) .....	213

### A

A ma shet një sy për 100 florinj : përralla, kallëzime, gojëdhëna(Grimci, Abdulla)	
150	
Aerodromeve të Atdheut(Bilbili, Lulzim) .....	47
Aforizma politike, mendime morale dhe filozofike, sentenca(Napoleoni I) .	76
Aforizma satirike(Minxhozi, Ymer) .....	157
Anekdotat shqiptare(Arianiti, Gent) .....	40
Ani Piterpani : poemë për fëmijë(Sula, Mirela) .....	166
Antologji e poezisë bullgare .....	86
Antologji e poezisë japoneze .....	195
Antologji e poezisë turke të shekullit XX .....	194
Antropologji pa sistem... : fenomeni shqiptar mes psikologjisë dhe propogandës(Kabo, Përparim) .....	159
Aprila : poezi=poems(Risto, Sidorela) .....	117
Arsimi në Berat : 1900-1940(Lakra Shyqyri) .....	36
Arti i Rilindjes Shqiptare : 1883-1945 : artikuj dhe studime(Hudhri, Ferit)	53
Asllan Lumani (Osoja) : jetëshkrim(Cakaj, Enver) .....	179
Asnjë lajm për vdekjen e dashurive : tregime .....	(Haxhia, Miranda)140
Ata jetojnë në agimin e çdo dite(Basha, Petrit) .....	211
Atavizëm : poezi(Ilia, Flurans) .....	96
Avni Fortuzi - Rilindas kombëtar i gjuhës shqipe : monografi(Fortuzi, Agim)	
35	

### B

Ballkani i trazuar dhe shqiptarët (Çina, Pandeli) .....	16
Ballo në mbrëmjen e maturës : novela(Temali, Skënder) .....	146
Bardhësi : poezi(Tafilaku, Riza) .....	123
Bashkëbisedim me ju : intervista & reportazhe(Shehu, Fadil) .....	161
Benvenuta Artemida! : lirika të zgjedhura=Liriche scelte(Nelo, Vojsava) ..	113

Bregu i dëshmime : tregime(Vistari, Kolec) ..... 147

## Ç

Çamarrokët : novelë e ilustruar me ngjyra(Tafa, Taulant) ..... 173

Çështja shqiptare në aktet ndërkombëtare pas Luftës I Botërore : përmbledhje(Puto,Arben) ..... 208

Çuka e shtegtarit : roman(Marko, Petro) ..... 133

## D

Dashuri fatale : roman(Myftari, Bedri) ..... 135

Dashuria dhe gratë : aforizma(Wilde, Oscar) ..... 69

Dashurinë time do ta gjesh! : poezi(Gjirja, Kreshnik) ..... 163

Dëgjoma zemrën, Budapest...! : prozë(Kona, Viron) ..... 128

Dëshira e fshehtë e Bubulinos : (tregime nga jeta e vogëlushit Bubulino-2)(Kona, Viron) ..... 172

Dëshirat e Arushit Ben : novelë për fëmijë e ilustruar(Tafa, Taulant) ..... 174

Dëshmi nga parlamenti : poezi humoristike(Bruçi, Gjon) ..... 152

Dialog për romanin latinoamerikan(Garsia, Marquez Gabriel) ..... 79

Doni i qetë : roman V.I.(Shollokov, Mihail) ..... 84

Doni i qetë : roman V.II.(Shollokov, Mihail) ..... 85

Drin : poezi(Zaimi, Mynever) ..... 126

Dritëhijet shqiptaro-greke : Himara - Çamëria - Shqiptarët e Greqisë : shqyrtime(Kulla, Ndiçim) ..... 17

Duke kapërxyer shekullin : poezi(Ferra, Ferik) ..... 92

## Dh

Dhe vjen një çast... : poezi(Cenollari, Ilir) ..... 90

Dhelpa dhe ujku : përrallë në vargje(Ndoja, Rrok) ..... 176

Dhunti hyjnore e tundimit : poezi(Agalliu, Lumturi) ..... 87

## E

Emri i koduar Uliks : 30 vjet histori italiane në kujtesën e një prej(Martini, Fulvio) ..... 32

Endrra e vdekjes sime(Lleshi, Gentur) ..... 184

Endrra trëndafilash në borë : poezi(Shehu, Izet) ..... 120

Endrrat profetike : ese rreth fatit ose determinizmit(Mato, Sulejman) ..... 11

Engjëjt qajnë : roman(Smith, Wilbur) ..... 67

Engjëll a djall? : poezi(Lamaj, Laureta) ..... 104

Epidamni, qyteti ilir i përpirë nga dallgët e Adriatikut(Zheku, Koço) ..... 196

Evropa në mendje(Marin, Edgar) ..... 1

## F

Fashizmi dhe humbësit... (shteti totalitar)(Zelev, Zeliu) ..... 22

Feniksi i lirisë(Imaj, Afrim) ..... 18

Figura dhe ngjarje historike(Demaliaj, Skënder) .....	206
Fishkëllima bordurash : poezi(Murajza, Gëzim) .....	111
Fjala jonë : (autorë dhe vepra të traditës) : studime(Hoxha, Fatbardha) .....	2
Fjalë të pathëna : poezi(Kodra, Klara) .....	100
Fjalë të urta të popullit shqiptar .....	44
Flakërimat e Iljaz Kapxhiut(Hoxha, Zylyftar) .....	155
Flas me Hënën : poezi(Qose, Ana) .....	116
Fluturoj : poezi(Lulja, Saimir) .....	107

## G

Geraldina, mbretëresha e shqiptarëve : biografi letrare(Dedet, Joséphine) .....	209
Goja e gurit(Visha, Hakik) .....	124
Gomsiqja në histori e etnokulturë(Lleshi, Nikollë) .....	198
Gostia e shpirtrave : roman (?) (Besfu, F.F.) .....	130
Gratë në syrin e ciklonit të sfidave dhe perspektiva : trajtesë sociologjike e... (Dervishi, Zyko) .....	38
Gjenocid mesjetar në shekullin XX : kronikë(Zezaj, Gjovalin) .....	19

## H

Hej...Tirona e Sefer Dajës" : poemë satirike në 2 pjesë : (humor tiranas)(Deliu, Haxhi M.) .....	154
Historia e albanologjise : 1497-1997(Kastrati, Jup) .....	4
Història e lashtë e Shqipërisë dhe e shqiptarëve(Frashëri, Mehdi) .....	202
How to prepare one study : case study : "organisation and competition in dairy(Suli, Dudi) .....	27

## I

I shquari i kohës : novelë humoristike(Çausi, Pajtim) .....	153
Ikja e pëllumbave : roman(Canosinaj, Viktor) .....	168
Isuf Qosja i Shpatit(Shpati, Nos) .....	201

## J

Jam Penelopë a merimangë? : poezi(Lako, Enkelejda) .....	103
Jashtë parajsës : tregime(Vistari, Kolec) .....	148

## K

Këngët e Beratit : studimi dhe këngët .....	(Mehqemeja, Agim)41
Kërkime mbi të vërtetën : (kujtime që nuk duhen harrue)(Smajlaj, Llesh Preç) .....	197
Kodi penal ushtarak .....	31
Komentari i shtesave dhe ndryshimeve në Kodin Penal(Elezi, Ismet) .....	29
Korba, na u vranë djemtë : poezi(Hoxha, Mustafa) .....	15
Korbi dhe Migjeni : (studim krahasues)(Hoxha, Rifat) .....	189
Krahët e prerë të Fluturës : tregime(Haxhia, Miranda) .....	141

Ku janë engjëjt? : poezi(Leidi, Shqiponja) .....	121
Ku të investosh = Where to invest(Karaxho, Edmond) .....	52
Kuazimodo dhe Esmeralda : për nxënësit e ciklit të ulët(Hugo, Victor) .....	72
Kur buzëqeshin yjet : poezi(Leka, Sali) .....	105
Kur ishim në luftë... : kujtime(Veleshnja, Zylyftar) .....	188
Kur yjet binin : jetëshkrim për Estref Cakën(Cakaj, Enver) .....	180
Kurbini : kultura, tradita(Prendi, Vlash) .....	37
Kursi i fizikës(Tipler,Paul A.) .....	45

## L

Labirinhet e shpirtit : tregime(Myzeqari, Ermelinda) .....	144
Legjenda e Kostandinit dhe Doruntinës .....	178
Letër El Grekos : bilanci i një jete : roman(Kazantzakes, Nikos) .....	82
Letërsia bashkëkohore shqiptare : (pas Luftës së Dytë Botërore)(Aliu, Ali etj.) 190	
Letërsia shqiptare : autorë dhe vepra : (bibliografi)(Çiraku, Ymer;Gjinaj, Maksim) 5	
Lindja e tragjedisë apo përvoja e autokritikës(Nietzsche, Friedrich) .....	9
Lirika & poema(Lermontov, Mihail J.) .....	83
Lirikë nga Tropoja .....	42
Lotët e dhimbjes(Shtuni, Elsa) .....	122
Loti i shpresës : poezi(Xhovara, Spiro) .....	125
Loti im nuk është lot : poezi(Haxhia, Miranda) .....	93
Lule dhe gjak : vjersha dhe poezi(Simoni, Gjergj) .....	119
Lulet e mollës : novelë(Galsworthy, John) .....	68
Lulja dhe Shega : (pjesë me dy akte për fëmijë)(Kokona, Vedat) .....	167

## M

Maçoku i katrahurës : tregime me pakës bisht...(Hasko, Skënder) .....	171
Manekin 2 : roman(Legisi, Fatbardha) .....	132
Masakra e Gjilanit : kujtime(Demaliaj, Shaban H.) .....	215
Masturboj me diellin : poezi(Kulli, Fatime) .....	102
Mbretëresha e bletëve : përralla(Myftari, Çerçiz N.) .....	175
Mbretëresha e luleve : përralla dhe fabula(Tafa, Eri) .....	63
Më fal ëndrra ime : poezi(Braho (Sadiku), Drita) .....	88
Meriyll : roman(Canosinaj, Viktor) .....	169
Milioner prej brumi : tregime(Hajdini, Astrit) .....	139
Mos m'i trëmbni pëllumbat : poezi(Mishaxhiu, Sotiraq) .....	110
Moslëndim : poezi(Izedina, Lekaj) .....	106
Muharrem Bajraktari e misionet britanike : (1943-1944)(Hoxha, Shefqet) .....	210
Muslim Mulliqi : jeta dhe krijimtaria artistike(Hivzi, Muharremi) .....	55

## N

Nata e shqiponjës : roman(Higgins, Jack) .....	66
--	----

Ndërtimi i formave muzikore(Lara, Kozma) .....	56
Në koridorin e paravarrit(Laze, Halil) .....	143
Në rrethinat e Parisit dhe tregime të tjera të lumit(Maupassant, Guy de) ....	75
Në rrugët e kurbetit : poezi(Sulça, Njazi) .....	109
Në zemër të Pezës : ditar, rrëfime, intervista(Çelmeta, Xheladin) .....	181
Nëpër udhët e shkollës shqipe : (vatra diturie e atdhetarizmi)(Gecaj, Murat Z.)	
34	
Nëpër vendlindje : kujtime dhe mbresa(Pira, Selim) .....	205
Nerva prilli : poezi(Haxhia, Miranda) .....	94
Nesër do të jem aty : poezi(Llika, Sonila) .....	108
Ngjyrat e jetës .....	7
Ngjyrat e jetës : figura për ngjyrosje .....	8
Nikolla Iorga dijetari pa frikë e pa njollë : (1871-1940)(Xoxi, Koli) .....	216

## Nj

Një emër në katër rrugë : roman(Marko, Petro) .....	134
Një puthje borxh : novelë(Cakaj, Enver) .....	137
Njëqind fjalët e para anglisht(Hether, Emeri) .....	59
Njeriu pa kokë : rrëfenja nga Qyteti i Gurtë(Mehqemeja, Agim) .....	129
Njeriu që luftoi me vdekjen(Cami, Shpëtim) .....	212
Njëzet vjet ngatërresa ballkanike(Durham, Edith) .....	214

## O

O burra, nga dritarja! : roman për fëmijë(Bittner, Wolfgang) .....	70
Ora e ligë : roman(Garsia Marquez, Gabriel) .....	78

## P

Paralele kulturore të një qyteti : studime dhe artikuj(Çobani, Tonin) .....	199
Pasqyrat e narçizit : tregime(Koliqi, Ernest) .....	142
Përgjigje letrave rinore(Beqja, Hamit) .....	12
Përralla arabe(Bode, Mitiadh) .....	193
Përralla dhe fabula(Tafa, Eri) .....	64
Phytosanitary situation in forests of Albania(Lushaj, Bashkim M.) .....	48
Pipi Çorapegjata : për ciklin e ulët dhe parashkollorët(Lindgren, Astrid) ....	71
Pjetër Arbnori njeri, shkrimtar, politikan : për të pestën herë deputet Bushat	
21	
Poezi .....	81
Poezi .....	98
Politika kulturore në Shqipëri : Tiranë 29-30 prill 2001 .....	14
Prefektura e Gjirokastrës : 1920-1924(Mema, Bektash; Shahu, Ajet) .....	207
Prijësit e rebelimit : janar-mars 1997 : kronikë pa koment(Gjini, Ndreke) .	183
Princesha Argjiro : poemë(Kadare, Ismail) .....	164
Probleme të evoluimit të ndërmarrjeve të përbashkëta, ecuria dhe perspektiva	
...(Suli, Dudi) .....	51

Procese të ndikimit italian mbi shqipen : (rasti i emigracionit të fundit... (Shamku-Shkreli, Ledi) .....	60
Proverba nga e gjithë bota .....	43
Pusi i Haremit : roman (Zaimi, Mynever) .....	136
Puthja e parë në Montekarlo : tregime dashurie nga autorë të ndryshëm .....	62
Puthja e vdekjes : poemë (Plaku, Zylyftar) .....	115

## Q

Qielli brenda meje : poezi për fëmijë (Pasholli, Pëllumb) .....	165
Qyteti pa reklama : roman (Kadare, Ismail) .....	131

## R

Refleksione : poezi (Ilia, Flurans) .....	97
Robinson Kruzo : roman (Defoe, Daniel) .....	65

## Rr

Rrafsh i pafund : roman (Allende, Isabel) .....	77
Rrëfimi i një prostitute : tregime (Petromilo, Spiro) .....	145

## S

Sectorial studies for Albania : monography (Suli, Dudi) .....	24
Serrat dhe mjediset e tjera të mbrojtura : ndërtimi dhe shfrytëzimi i tyre (Voci, Fatmir) .....	49
Si bilbil, si shqiponjë : monografi kushtuar Ramiz Aranitasit. Hero i Popullit (Frashëri, Orhan) .....	182
Si t' i bëjmë normat të zbatueshme : një manual ndërkombëtar mbi një praktikë të mirë burgu : Reforma Penale Ndërkombëtare, Hagë, mars 1995 .....	30
Sikur... : poezi (Papaj, Fatjona) .....	114
Simbol i lirë : (tregime-mendime të ndryshme-poezi) (Cinxo, Arben) .....	138
Sistemi bankar shqiptar. Probleme të zhvillimit të tij. : analizë vrojtimi (Cani, Shkëlqim) .....	25
Sistemi bankar shqiptar. Probleme të zhvillimit të tij. : përmbledhje e... (Cani, Shkëlqim) .....	26
Skica pedagogjike (Islami, Vedat) .....	33
Sonata për piano e violinë (Laro, Kozma) .....	57
Sonatë rinore (Tarifa, Sevo) .....	23
Sonet i vetmuar : poezi (Vinca, Agim) .....	191
Stinët e fëmijërisë : tregime (Gazioni, Muharrem) .....	170

## Sh

Shenja e kafshimit : poezi (Someck, Ronny) .....	192
Shkodra Tv1 : (historik i shkurtër) .....	50
Shkojmë në festën e abetares (Tafa, Taulant; Tafa, Eri) .....	177
Shkrime në vite : artikuj, thënie dhe ese, shkrime (Karagjozi, Afrim Q.) ....	160

Shpirti i botës : bashkëbisedim(Hillman, James) .....	10
Shqetësime : poezi(Jaçellari, Bexhet) .....	99
Shtëpia e shkrimtarit : triptikë(Gjergji, Demir) .....	158

## T

Tartarini i Taraskonit : roman(Daudet, Alphonse) .....	73
Të drejtat e njeriut : pyetje dhe përgjigje(Lévin, Leah) .....	28
Telefonatë në parajsë : tregime dhe novela(Vranari, Shpresa) .....	149
Testamenti : 50 vjet në skenë : kujtime(Thaçi, Skënder) .....	58
Tirania e ëndrrës : (poema dyfishe)(Ilika, Karolika) .....	80
Tre qeshin - një inatoset : (letërkëmbim)(Agolli, Dritëro) .....	151
Trëndafili i puthjes : [poezi](Muzhaqi, Refat) .....	112
Trill : poezi(Hima, Izedin) .....	95
Trimat që tundën dhenë : Leskodukajtë e Bolenës(Kokalari, Mexhit) .....	203
Trokas me fjalë : poezi(Koxhaj, Veziri) .....	101
Them se e njoh Kadarenë : intimitete, refleksione(Rustemi, Fatbardh) .....	187

## U

Udha muhamedane : (tarikati muhammedije) .....	13
Ufoja dhe lulet : poezi për fëmijë(Çapaliku, Alfred) .....	162
Ujëvara të përgjakura : poezi(Çami, Sakip) .....	89
Ujvara e shpirtit : poezi(Dosti, Rushan) .....	91

## V

Vallja e stemave (skena të jetës private) : novelë(Balzac, Honore de) .....	74
Vatra e mallit : poezi e prozë(Selmani, Namik) .....	118
Vepra letrare : Baba Tomorri. Poezi të ndryshme. Baba Musa lakuriq... etj.(Çajupi, Andon Zako) .....	156
Vepra të autorëve dhe studiuesve francezë për Shqipërinë dhe shqiptarët(Domi. Et. Sharrxhi) .....	6
Vështrim historik i organeve drejtuese të shëndetësisë shqiptare 1912- 2000(Gudha, Andrea; Tartari, Flamur; Bezhani, Rozeta) .....	46
Vetë të hëngri kurrizi : fabula(Doksani, Shefit) .....	127
Vizatime mbi arkitekturën shqiptare : album(Velo, Maks) .....	54
Vota të lira-vota të vjedhura : fakte dhe analiza(Shyti, Xhovani) .....	20
Vuajtje dhe shpresë : meditime(Pajolli, Reshat) .....	185

## X

Xinxifillo : përrallë popullore .....	39
Xhevahir, të do Spathara : monografi(Refati, Asllan; Cakaj, Enver) .....	186

## Z

Zagoria : histori dhe tradita .....	200
Zejtaria fshatare shqiptare gjatë Rilindjes Kombëtare : monografi(Mile, Ligor K.) .....	204
Zëra nga larg : antologji me përkthime nga poezia botërore .....	61

## Permbajtja e lëndës

<b>0 ÇËSHTJE TË PËRGJITHSHME.SHKENCA DHE DITURIA. ORGANIZIMI. INFORMACIONI. DOKUMENTACIONI. SHKRIMI. BIBLIOGRAFIA. BIBLIOTEKONOMIA. INSTITUCIONET. DOKUMENTET DHE BOTIMET NË PËRGJITHËSI.</b> .....	3
<b>1.FILOZOFIA</b> .....	5
<b>2 FEJA.TEOLOGJIA.</b> .....	6
<b>3 SHKENCAT SHOQËRORE. E DREJTA.QEVERIA.</b> .....	6
32 Politika. ....	6
323 Politika e brendshme. ....	6
33 Ekonomia. ....	8
34 E drejta. Legjislacioni.(Jurisprudenca) .....	9
35 Administrata publike.Qeveria.Shkenca dhe arti ushtarak. ....	10
37 Edukimi. Mësimdhënia. Përgatitja. Koha e lirë .....	10
39 Etnologjia. Etnografia. Jeta shoqërore. Doket dhe zakonet e jetës shoqërore. Mënyra e jetës. Folklori. ....	11
<b>5 MATEMATIKA DHE SHKENCAT E NATYRËS</b> .....	13
53 Fizika. ....	13
<b>6 SHKENCAT E APLIKUARA. MJEKËSIA. TEKNOLOGJIA.</b> .....	13
61 Shkencat mjekësore në përgjithësi. ....	13
63 Bujqësia. ....	14
65 Drejtimi dhe organizimi industrial, tregtar dhe i komunikacionit. ....	14
<b>7 ARTET. ZBAVITJA. ARGËTIMI. SPORTET.</b> .....	15
<b>8 GJUHA. GJUHËSIA. LETËRSIA.</b> .....	16

81 Gjuhësia dhe gjuhët. ....	16
82 Letërsia. ....	17
821.1/.9 Letërsia botërore. ....	17
821.111 Letërsia angleze. ....	18
821.112.2 Letërsia gjermane. ....	18
821.113.6 Letërsia suedeze. ....	19
821.131.1 Letërsia italiane. ....	19
821.133.1 Letërsia franceze. ....	19
821.134.2(83) Letërsia kiliane. ....	20
821.134.2(861) Letërsia kolumbiane. ....	20
821.135.1 Letërsia rumune. ....	21
821.14 Letërsia greke. ....	21
821.161.1 Letërsia ruse. ....	22
821.163.2 Letërsia bullgare. ....	22
821.18 Letërsia shqipe. ....	22
821.18 -1 Poezia. ....	22
821.18 -3 Proza. ....	30
821.18 -31 Romane. ....	30
821.18 -32 Tregime dhe novela. ....	31
821.18 -93 Letërsia për fëmijë. ....	37
821.18 -93 -34 Përralla. ....	39
821.18 -94 Përshkrime historike si gjini letrare. ....	39
821.18(497.115) Letërsia shqipe në Kosovë. ....	42
821.411.16 Letërsia çifute. ....	42
821.411.21 Letërsia arabe. ....	42
821.512.1 Letërsia turke. ....	43

## **9 GJEOGRAFIA. BIOGRAFIA. HISTORIA. .... 43**

908 Studime krahinore. Studimi i një vendi. ....	43
929 Studime biografike. ....	44
949.65 Historia e Shqipërisë. ....	45
949.7 Historia e Ballkanit. ....	47
949.711.5 Historia e Kosovës. ....	48
949.8 Historia e Rumanisë. ....	48

## **TREGUESI ALFABETIK I EMRAVE (AUTORI. RËRGATITËSI. MBLEDHËSI. PËRPUNUESI. PIKTORI. ILUSTRUSI. PËRKTHYESI.) .... 49**

TREGUESI ALFABETIK I PËRKTHYESVE. ....	54
TREGUESI ALFABETIK I PERSONAVE. ....	55
TREGUESI GJEOGRAFIK. ....	56
TREGUESI ALFABETIK I SHTËPIVE BOTUESE. ....	57
TREGUESI LËNDOR. ....	59
TREGUESI ALFABETIK I TITUVJE TË LIBRAVE. ....	63

БЫСШ

## Njoftim

"Bibliografia Kombëtare e librit shqip që botohet në RSH" është organ qendror regjistruar, në të cilin regjistrohen të gjithë botimet joperiodike të vendit si libra, almanakë, etj. Ajo përpunohet në bazë të ekzemplarit të detyrueshëm nga sektori i Bibliografisë i Bibliotekës Kombëtare e sipas KDU.

## Avis

"La Bibliographie Nationale du livre publiée en RA" est l'organe central de l'enregistrement de tous les imprimés non périodiques paraissant en albanie, comme les livres, les almanachs etc. La Bibliographie Nationale est préparée par la section Bibliographique de la Bibliothèque Nationale sur la base du dépôt Légal imprimés selon le CDU.

## Announcement

"National Bibliography of Book published in RA" is an organ of registering books, in which are registered all non periodical publications of the country, like books, almanacs, etc. It is made on the basis of obligatory sample prepared by the Sector of the Bibliography of the National Library according to CDU.

## Извешение

Национальная Библиография РА - Албанская книга" является центральным органом регистрации книг, регистрирующим все целеуказательные произведения печати, книги и альманахи. Библиография составляется Библиографической секцией Национальной Библиотеки на основе обязательного экземпляра по схеме библиографической классификации по У. Д. К.

